

فالسازيا عودة المغارب

Looloo

www.dvd4arab.com

المؤسسة العربية الحديثة

النشر والتوزيع

٢٠٠٣ - ٣٨٥٤٤٢٢ - ٦١

مقدمة

اسمها (عبير عبد الرحمن)

إليها لا تملك شيئاً من رقة اسمها، ورشاقة اسمها ..

إن (عبير) ليست جميلة بأى مقياس، ولا تجيد القتال أو قيادة السيارات ، ولن تست عالمية أو أدبية أو ممثلة ، ولا تملك مؤهلاً دراسياً محترماً ..

إن (عبير) هي إنسانة عادلة إلى درجة غير مسبوقة .. إلى درجة تجعلها فريدة من نوعها .. وتجعلها جديرة بأن تكون بطلة السلسلة ..

لقد قبلت (عبير) (شريف) .. خبير الكمبيوتر الثرى الوسيم - والأهم من هذا - العقلى .. وكان (شريف) وقتها يبحث عن فتاة عادلة جداً ولا تملك أى ذكاء .. هذه الفتاة ستختضع لاختبار جهاز (صانع الأحلام) الذى ابتكره ، وهو جهاز قادر على استرجاع ثقافة المرء ، وإعادة برمجتها فى صورة مغامرات متكاملة ..

ولأن (عبير) تقرأ كثيراً جداً .. ولأن عقلها مزدحم بأبطال القصص ومواقف القصص ؛ صار عقلها خامة صالحة لخلق مئات القصص المثيرة ..

(عبير) سترى القصص التى عشقتها .. ولكن مع تحويل بسيط : إليها ستكون جزءاً متفاعلاً فى كل قصة ! ستطير مع (سويرمان) وتتسلق الأشجار مع (طرزان) .. وتغوص فى أعماق المحيط مع كابتن (نيمو) ..

وتتزوج (شريف) (عبير) .. ربما لأنه أحبها حقاً .. وربما لأنه كان بحاجة إلى إيقاع فلر تجاري معه للأبد .. ونعرف أن (عبير) حامل ..

وتواصل (عبير) رحلتها الشائقة إلى (فاتنازيا) .. ترى الكثير وتعرف الكثير .. وفي كل مرة ينتظرها (المرشد) ليقودها إلى حكاية جديدة ..

إن (عبير) تتمنى إلى (فاتنازيا) .. أرض الخيال التى صنعتها الكمبيوتر لها من خبراتها ومعلوماتها الخاصة .. وأعاد تقديمها لها من جديد ..

١- مواجهة لم تتم ..

قالت له (عبير) :

«لقد وجدت خطاباً في جيبك ..

تباطأت حركة الطعام في فمه ، كأنما يمعن التفكير ملياً .. كذبة .. هو الآن يبحث عن كذبة .. لماذا؟ لأنه ذكي بالتأكيد ويعرف عن أي خطاب تتكلم .. لكن لا بد أن يسألها السؤال التالي على سبيل التقاليد :

«أي خطاب تعنين؟»

- «خطاب الآنسة (راتية) طبعاً .. أم لعلها مدام؟»؟

من جديد عاد (شريف) يمضغ ما في فمه ، كأنما يستحضر الكذبة من خدد اللعب ، ثم قال بعد صمت طال :

- «لاتوجد (راتية) .. ولا يوجد خطاب ..

عم تتكلمين؟»؟

(فاتنزايا) هي المهرب من براثن الواقع .. وكل الوجه التي لا تتغير ..

(فاتنزايا) هي الحلم الذي صاغه عقريمة الأدباء على مر السنين .. ولم يكن من حقنا أن نكون جزءاً منه .. لكن هذا في مقدورنا الآن ..

ولسوف نرحل جمِيعاً مع (عبير) إلى (فاتنزايا) ..
نضع حاجياتنا وهمومنا في القطار الذاهب إلى هناك ..
هونا جرس المحطة يدق .. وهدير المحركات
يدوى .. إذن فلنسرع !

* * *

- «وأنا أكرر أن للكذب حدوداً يجب أن يتوقف
عندها ..»

- «أنا لا أكذب ولا أتجمل .. ولا وقت لدى لهذا
الهراء ..»

ثم قرر أن الوقت قد حان لإنتهاء هذه الوجبة ، لأنها
بدأت تتحول إلى حمض كبريتيك مركز في معدته ، فمسح
فاه بالمنشفة ونهض ، وقال :

- «إذا كنت ستلعبين لعبة الغيرة فالعببيها بالشكل
الصحيح .. حاولي كتابة الأسماء كي لا تتسييها !»

صاحت في غيظ :

- «إلى أين تحسب أنك ذاذهب ؟ لم ننته بعد !!»

- «أنا انتهيت من الأكل ومن السماع ، وصار من حقي
أن أفعل شيئاً أكثر أهمية ..»

ورأته في ذعر يتجه إلى الحمام ليغسل يديه ، وي فعل
شيئاً أكثر أهمية .. مستحيلاً أن ينتهي الأمر هكذا !
لقد تجنبت هذه اللحظة ثلاثة أيام كاملة لأنها توقعت

وهنا تذكرت أنها كانت حمقاء حين أعادت الخطاب
لجيئه بعدم إقامته في تلك الليلة التي سافرت فيها إلى
القمر مع رجال نادي السلاح وكرة (هـ . جـ . ويلز)
معاً .. الآن يمكنه أن ينكر .. لكن لا توجد محاكم هنا ..
إنها الشاهد والمدعى والقاضي معاً ، ولوسوف تدينه قبل
أن تحاكمه .. بل هي قد أدانته بالفعل من دون أن تصغرى
لدفاعه .. فقط في المحاكم يستطيع المجرم أن يفر من
التهمة بإخفاء أدلة الجريمة ..

قالت والدموع توشك أن تتساقط من عينيها ، لكن
لابد من أن تمنع هذا :

- «كف عن المزاح .. ثمة خطاب من فتاة من عالمك
وجدتك مناسباً لها أخيراً .. اسمها (راتية) .. وأنا وجدتها
وقرأته وفهمته .. والآن أطلب منك تفسيراً أو فعلاً
أو كليهما ..»

في عناد شنيع قال :

- «(عيير) .. أنا أكرر أتنى لم أعرف واحدة بهذا
الاسم ..»

وتنظاهر بالرقة ، وعلى وجوهها تعبر دائم من الاشمئزاز
كائما (لم تتوقع أن تكون الأمور بهذا السوء) .. وهى
تمثل دوماً .. بالتأكيد تمثل دوماً .. كل حركة تزيد بها أن
يرى الآخرون كم هي رقيقة .. كم هي راقية .. كم هي
ذكية ..

« لنا نفس العالم ونفس المهنة » ..

هذا قالت في خطابها ، وبالتأكيد لم تكن تمزح .. إنها
تعمل في مجال الكمبيوتر مثل (شريف) .. بالتأكيد ليست
مبرمجة أو مصممة نظم أو مهندسة .. لابد أنها تعمل
في مهنة ما غامضة ، من المهن التي امتلأ بها المجتمع
حالياً .. التسويق .. السمسرة .. الدعاية .. المهم أنها
مهنة من المهن التي لا تصنع شيئاً ولا تقدم شيئاً
ملماساً .. تبيع وتشترى كلاماً .. ولكنها تمنج صاحبها
الحق في استعراض ثقافة غريبة سطحية ، وأن يستعمل
كلمات مثل Sale و Manager و Comission وأن يحمل
الهاتف الخلوي ، ويستعرض به متمايلاً متلوياً في أثناء
انتظار القطار على المحطة ..

أن تفتح أبواب الجحيم عليها وعليه .. لكنها لم تتوقع
أن تنتهي الأمور بهذه البساطة وهذا السخف ..
كلا .. لم ينته الأمر .. سترى كيف توقع به ..
إنها بحاجة إلى مواجهة .. مواجهة شرسه
تعرف بعدها مالها وما عليها ..

* * *

وقضت .. كما تتوقعون .. أسود يوم في حياتها ..
إن الغد لا يجيء حين تريده .. وهي اليوم تزيد
الغد بشدة .. وهكذا ظلت في غرفة النوم راقدة على
ظهرها ، تتأمل السقف وتقض مضي أظفارها ، وأحياناً
كانت تذهب لتتأمل الطفلة مفكرة ..

هي الآن ترى (رانية) هذه بعين الخيال .. ترى
وجهها لا يمت للجمال بصلة ، لكنه مغضى بالأصابع
إلى حد أنه صار وجهها جديداً لا بأس به .. كما يرسم
الرسام لوحته على قطعة من الخيش القبيح فتولد
(الموناليزا) مثلاً .. إنها ترتدى البنطال الضيق طبعاً

(شريف) .. ولو وجدت فلابد أن تراها لتكرهها جيداً ..
وكانت تعرف أن (شريف) ليس في المكتب هذه الأيام
لأنه يذهب إلى تلك الشركة الاستثمارية التي يطور لها
نظام الحاسوبات .. لن تكون هناك مفاجآت سيئة إذن ..
تركت الطفلة مع تلك المربيّة التي تأتي فترة الصباح
لتعاونها في الآونة الأخيرة .. استقلت سيارة أجرة ،
ولم تكن قد رأت المكتب الجديد فقط لكنها كانت تعرف
مكانه ..

وأخيراً دخلت القاعة الفاخرة مكيفة الهواء ، حيث
السكرتيرة الحسناء ترمقها من فوق العينات المتذلّلة
على قصبة أنفها ، وتسألها بصوت أنفٍ أرسستقراطي
إن كان بسعتها أن تقدم لها خدمة ما :

- « طباتك ؟ »

هذه هي البداية كما توقعت (عبير) الفتىّات في هذه
الأماكن التي تعمل فيها (راتية) يقلن (طباتك) دائمًا ،
ولا يقلن (ماذا تريدين) .. إن حسها صادق حتى الآن ..

(راتية) هذه ليست بالتأكيد عم (شحاته) الميكانيكي
الذى لم يعد يعرف لون يديه الحقيقي ، وليس عم
(طه) النجار الذي بلل بعرقه كل قطعة أثاث صنعها ،
ولا هي أم (رشدى) التي تبيع الشاي عند أول الحارة ،
وبالتأكيد ليست الدكتور (محمود) الذي أصابه الصمم
من صرخات النسوة في أثناء الولادة ، ولا المهندس
(ثروت) الواقف مع رجاله فوق السقالة في الشمس
الحارقة ..

(راتية) هذه لا تجيد قلّى بيضة ، ولسوف يغشى
عليها لورأت حفاضة طفل مليئة بالخيرات إليها ..
هكذا قضت (عبير) ليتلها مع (راتية) ، وقررت
في الصباح أن تذهب إلى

* * *

.. عمل زوجها !
نعم .. كان هذا ضروريًا .. فقد قدرت أنها تريد أن
تتأكد أو لاً من أنه لا توجد (راتية) في العمل مع

خرج صوتها مبحوحاً وهي تقول :

- « الآنسة (رانية) .. هل هي هنا؟ »

في نشاط احترافي مدت السكرتيرة يدها إلى أزرار
الهاتف، وهي تسأل في الآن ذاته :

- « أقول لها من؟ »

إذن هناك (رانية) بالفعل، و(شريف) كاذب ..
بقى أن ترى كم هي كريهة مصطنعة ..

- « أنا قريتها .. قولي لها إن (سلوى) تنتظرها .. »

قالت الفتاة للطرف الآخر على الهاتف :

- « هالو .. (عماد) .. هل (رانية) عندك؟ قل لها
إن (سلوى) قريتها هنا في الـ Reception .. ثم وضع السماعة وتجاهلت (عبيـر) تماماً ..

بعد خمس دقائق دخلت المكان فتاة ما .. لا أراها رائعة
إلى هذا الحد ، لكن (عبيـر) وجدت أنها أجمل شيء رأته
في حياتها ، وكاد قلبها يثقب في فمه انفعلاً ..

كان من الواضح أنها خالية من الافتعال ، وأنها
على قدر لا بأس به من الثقافة والتهذيب .. رقيقة هي ..
وديعة هي .. ضحوك هي .. ولم يكن من داع للسؤال
عما إذا كانت هي (رانية) .. لأنها كانت (رانية) ..
بالتأكيد (رانية) ..

سألت (عبيـر) في تهذيب متحفظ :

- « هل من شيء أقدمه لك؟ »

وهي أيضاً لا تقول (طلباتك) .. هذه صدمة أخرى
لـ (عبيـر) التي حشدت نفسها حشداً لكراهية ماستراه ،
 فإذا بها توشك على أن تحبه .. قالت (عبيـر) في ارتباك
وقد قررت أن تنهي اللعبة :

- « عدم المواعدة .. إن اسم قريبتى هو (رانية
شوقي) .. أعتقد أن هناك خطأ ما .. »

- « أنا (رانية راشد) .. وأعمل في قسم الصيانة
هنا .. لا توجد (رانية) أخرى .. »
إذن هي تؤدي عملاً ما .. عملاً له رأس وذيل ومرهق

لقد فشلت فى أن تكره (راتية) ، ولكم كانت بحاجة
إلى هذا الكره !

* * *

كان رأسها مفعماً بالأفكار وهي تجلس أمام جهاز
الكمبيوتر ..

إنها الآن لا تستبعد أن يكون زوجها هو البادئ ، وهو من
أوقع هذه الزهرة الرقيقة في حبائله .. لقد حلالـ (عبير)
أن تعتبر الفتاة هي الصياد الشرير ولم يخطر ببالها
العكس .. الآن بدأ العكس منطقياً ، وها هي ذى البائسة
الأخرى تهيم برجل متزوج .. وهي لا تعرف أن من كانت
تكلمتها هي زوجته ..

ماذا تفعل بالضبط ؟ كيف ترغم الودع على الاعتراف ؟
ولو اعترف فماذا تفعل بعدها ؟
وضعت الأقطاب على رأسها وأغمضت عينيها ،
وحبسـ أنفاسها ..

كأى عمل محترم آخر .. عملاً يحتاج إلى ما هو أكثر
من التلوى بالهاتف الخلوي فى أثناء انتظار القطار على
المحطة .. قالت بصوت متحشرج :

- « إذن أنا آسفة .. يبدو إننى »

قاطعتها الأخرى ملوحة بيدها فى مرح :

- « بالعكس لقد ظفرت بخمس دقائق من الراحة
بفضلك ، ربما صارت عشرًا لو سمحـ لي بأن أقدم
لك مشروبـاً بارداً .. »

كان الأمر الآن يفوق تحملـ (عبير) ، ولم ترد إلا أن
تجد نفسها فى الشارع وتستجتمع خواطرها .. لهذا
صاحت بنبرة الموشك على البكاء :

- « لا .. لا .. شكرًا .. لا أريد .. »

وغادرت المكان كالسهم ..

وعلى درجات السلم فطنتـ إلى أنها تبكي ، وقد فهمـت
سببـ البكاء .. ليسـ الغيرة بالتأكيد وإن بدا الأمر كذلك ..
بلـ الفشل ..

ستزور (فانتازيا) الآن كعادتها على سبيل التخفف
من الواقع ..

و حين تعود لابد من أن تجد حلاً ما .

« طباتك ! » .. قالتها للجهاز على سبيل التهكم ،
ثم ضغطت على زر الإدخال ..

« اعملوا على ألا تعيشوا كالدوااب .. ولكن لكي
تكتسبوا كل يوم معرفة جديدة .. »

[الشاعر الإيطالي (دانتي) على لسان (أوديسيوس)]

* * *

كانت واقفة هناك على التل ترمق الجزيرة مترامية
الأطراف عند قدميها ، و خصلات شعرها الأشقر تتطاير
مع الريح ، فتوشك على جرح فرنسيتها ..

أشقر ؟ كيف ؟ شعرها ليس أشقر ، وبالتأكيد لا يطير ..
نظرت للوراء حيث وقف المرشد يتسلى بالضغط على
زنبرك فلمه الأبدى ، وعلى وجهه ابتسامة ثقيلة الظل ..
إن المرشد ثقيل الظل دائمًا لكنها تحبه لما يرمز له ،
ولا تعرف سر اختيار هذا الرجل بالذات ليهديها هنا ،
كما اختار (دانتي) الشاعر (فيرجيل) ليهديه في العالم
الآخر .. كان المرشد يرمز لمدرس اللغة العربية الذي

* * *

- « العودة الأسطورية لـ (أوليis) إلى زوجته المحبة
(بنيلوب) بعد انتهاء حرب (طروادة) .. »^(*)

- « لا أعرف من هو (أوليis) هذا .. هل نسبت
(الإلياذة) إلى اسمه؟ »

- « (أوليis) هو البطل الإغريقي (أوديسيوس)، وإلي
اسمها نسبت (الأوديسة) .. وليس اسم (الإلياذة) مشتقاً
من (أوليis) كما يعتقد الحمقى في كل مكان وزمان ..
إنما الاسم مشتق من (اليوم) وهو أحد أسماء طروادة ..
أنت تعرفي أن الأساطير اليونانية تعج بالأسماء ..
ولكل بطل اسم لاتيني وآخر يوناني .. لهذا تجدين أن
(أوليis) هو (أوديسيوس)، و(اليوم) هي (طروادة)،
و(فينوس) هي (افروديت)، و(جوبيتر) هو (زيوس) ..
الخ »

ابتسمت في ذكاء وقالت :

(*) تحدثنا عن هذه الملامح بالتفصيل في الكتاب السابق (من أجل
طروادة) صفحات 15 و 137 ، ولا داعي لإعادة ذكرها حتى لا تثير ملل
من يعرفونها ..

عرفته في طفولتها، وكانت تعتقد أنه يعرف كل شيء ..
وكان واسع الاطلاع يحكى لهم قصصاً غاية في الإمتاع،
لكنه كان يوحى بثقل الظل، وهذا شيء لا ذنب له فيه ..
أما القلم فهو بالتأكيد يرمي لذلة الأدب الخالدة .. القلم
هو المعادل البصري لكلمة (الأدب)، إلى أن تحتل
أذهاننا صورة مفاتيح الكمبيوتر أو حزم الليزر ..

قالت للمرشد وهي تتحسس شعرها :

- « أرى أنك لم تبذل جهداً هذه المرة في
سؤالى عن وجهتى .. لقد اخترتها لى بالفعل .. »
ابتسم وقال :

- « تك تك ! لا يمكن أن تعيشى الإلياذة من دون أن
تعيشى الأوديسة بعدها .. إن الأمر يشبه الغداء دون
فاكهه ولا حلوي ولا شاي بعده .. »

- « إذن أنت اخترت لى (الأوديسة) اليوم .. »
ثم حكت شعرها محاولة أن تتذكر ، وقالت :
- « قلت لى ما هي بالضبط؟ »

- « إنه لرجل نادر إذن ! ربما لهذا الفت ملحمة كاملة باسمه ! »

قال وهو يبتعد ، ويدس القلم فى جيب سترته :

- « إن (أوليس) رجل نادر الطراز حقاً .. لكن الملاحم لا تكتب لأسباب كهذه .. والآن أتعنى لك حظاً سعيداً خاصة مع ابنك الجامح العصبي (تيلماك) .. «
وبدأت هي فى حذر نزول الهضبة ..

* * *

بمجرد أن هبطت إلى الأرض وجدت حشدًا من الرجال يحيط بها .. كان الافتتان بها واضحًا على الوجه ، وجثا بعضهم على ركبتيه ، وراح بعضهم يفرك عينيه غير مصدق لجمالها ، وراح عدد منهم يتلو الشعر بلغات متباينة لا حصر لها ، دنا منها رجل نسمج له ضفيرتان طويلتان وقال وهو يركع ليلثم يدها :

- « قد قلقتا عليك يا (بنيلوب) الجميلة .. وهذا جعلنا نلتهم كميات أكثر في الغداء .. لاشيء كالطعم للقضاء على القلق .. »

- « كان لي قريب من الريف يدعى (عباس) ولسبب ما كان أهله يطلقون عليه (رضا) ، حتى إنه لم يعرف أنه (عباس) إلا حين استخرج أول بطاقة شخصية .. »

- « لست مهتماً كثيراً بقصة (رضا) الذي لم يعرف أنه (عباس) ، لكنك على الأقل تتعرفي ما أعنيه الآن .. أنت حالياً في مملكة (أوليس) الأصلية ، وهي جزيرة (إيتاكا) اليونانية .. هل يمكنك البدء من هذه النقطة؟ »

- « سأحاول .. لكن دور من ألعنه هنا؟ »

- « يا له من سؤال .. بالطبع لا توجد نساء هنا إلا (بنيلوب) المخلصة التي تنتظر عشر سنوات حتى يعود زوجها .. ستكونين (بنيلوب) .. »

قالت في تهكم :

- « وهو؟ هل كان مخلصاً مثلها؟ »

- « غالباً ما كان كذلك .. ثمة مرات عاش فيها مع نسوة آخريات ، لكن كان هذا ضد إرادته .. أحياناً كان تحت تأثير السحر أو أسيراً .. »

أكثر هؤلاء الرجال رشاقة كان يكتفى بالتبارى مع رفاقه فى الركض عبر البساتين ، أو المصارعة ..
الحقيقة أن هؤلاء القوم - وهم من أمراء اليونان - كانوا يلعبون لعبة (غلب فقط) بذلة متناهية ، وما كان واحد منهم ليجرؤ على هذه الوقاحة لو أن (أوديسيوس) هنا .. إنهم الآن فى داره يأكلون طعامه ويشربون شرابه ويطلبون يد زوجته !

لو عاد (أوديسيوس) العظيم لحولهم إلى هامبرجر لو أن شيئاً كهذا كان معروفاً في الأساطير الإغريقية .. أما هي فامرأة .. مجرد امرأة .. لا تملك الصوت الجهير ولا قوة البدن التي تسمح لها بطرد هؤلاء الوحش ..

عشرة أعوام كاملة منذ رحل زوجها مع (أخيل) وأصحابه (أجاممنون) وسلر أبطال اليونان لمهاجمة طروادة .. وقد أبلى زوجها بلاء حسناً .. عرفت هذا من العائدين ، كما عرفت أنه هو صاحب فكرة الحصان الخشبي الذي أنهى حصار المدينة ..

كانت تعرف إلى أين تسير .. وقد تذكرت أنها قرأت شيئاً كهذا من زمن ، عن الزوجة الحسناء التي غاب زوجها فى الحرب ، وأقام الرجال والخطاب حول دارها ليل نهار ، ينتظرون أن تخترار منهم واحداً ، حتى قبل أن يتتأكدوا من وفاة زوجها ..

مشت بين صفوفهم ، وأدركت فى دهشة أن عددهم لن يقل أبداً عن المائة .. مائة خطيب لزوجة جميلة هذا صحيح ، لكن مملكة زوجها أجمل بالتأكيد ..

وكان القصر شامخاً من بعيد .. عرفت أن هذا قصرها وقصر زوجها الغائب (أوديسيوس) ، فمضت إليه ثابتة الجنان شأن من تعرف ما تفعل ..

كان خطابها فى كل صوب ، ولم يجد أحدهم من فرسان الأحلام .. كانوا جالسين يلتهمون الطعام كالخنازير البرية .. منهم من انقض كالغول على فخذ حمل ، فسأل الدهن على صدره ولحيته ، ومنهم من راح يرجع الشراب من دن ثقيل ، ويتجساً كما تتجساً الخيول ، ومنهم من راح يتسلق الأشجار الفينانة فى الحديقة ليقطف الغب ..

وكان (هوميروس) العجوز بانتظارها داخل القصر ..
كان ينشد أبيات الشعر الحزين ، يترنم بأمجاد (أوليس)
العظيمة وما أصاب زوجته وابنه في غيابه ..
لقد صار هذا العجوز لا يطاق .. لابد أن تجده تحت
كل حجر وفي كل غرفة ، حتى لو فتحت موقدها
ستجده .. لكن لا مفر من ذلك لأنها الآن في عالمه
بالفعل .. كل حجر هنا من بنات أفكاره ..

- « الأقدار وحدها تعرف لماذا ضل (أوديسيوس)
بجذبه في ذلك العباب ، وقد عاد كل أقرانه إلى (هيلاس)
بعد طول النّاي وشحط المزار ، إلا هو وإلا هم ، ممزقين
في دار الغربة كل ممزق ، يتجمّسون المصائب والأهوال ،
ويختبئون بين موج كالجبال ، ويخلصون من بحر إلى
بحر ، ومن روع إلى روع .. فإذا رسوا على أرض
وظنوا أنهم نجوا ، أفزعهم فيها غير الذي رجوا .. »^(*)
قالت له وهي تجلس إلى المغزل :

(*) الأبيات - طبعاً - من مقدمة ترجمة الأستاذ (درينى خشبة)
للأوديسيه !

لابأس .. إنه زوجها .. وهي تعرف أنه الأفضل
لأنه زوجها هي ..
المشكلة الآن أنه لم يعد بعد برغم انتفاضة عام على
انتهاء المعركة ، وبرغم أن الكثيرين عادوا ، وبرغم أن
تلك الكارثة اللعوب المسماة (هيلين) عادت مع زوجها
هي الأخرى .. وكان شيئاً لم يكن ، وكأنها لم تكن
السبب في حرب ضروس دامت عشرة أعوام ، وكلفت
الإغريق حياة (أخيل) وألوف سواه من الأبطال ..

وال المشكلة هنا أن (الأناضول) قريب جداً من جزيرة
(إيتاكا) .. لو أمسك المرء بالخارطة لوجد أن اليونان
مجاورة تماماً لتركيا ، حتى لو كان السفر أيام السفن
الشرعية والمجاريف .. معنى هذا ببساطة أن مكروهاً ما
قد حدث .. وما أكثر المكروهات في الزمن الصعب
الذي لا يقل في شراسته عن زمننا هذا ..

(أوديسيوس) أو (أوليس) لن يعود .. صار هذا
مؤكداً .. لكنها لن تسمح لأحد هذه الغيلان بأن يصير
سيد قصره من بعده ..



قال لها وهو يجوب القاعة :

- « أمه .. لم أعد أتحمل كل هؤلاء الأوغاد .. »

- « لا أحد يتحملهم أى بنى .. لكن ماذا بوسعنا أن نفعل ؟ »

لم يجد ما يقول فراح ينفح كالثيران ويقول :

- « لن يعود أبي .. لن يعود .. (أوديسيوس) العظيم قد مات ، ولم يبق لنا إلا أن نطرد هؤلاء الأوغاد بأنفسنا .. »

قالت له ما معناه (فَأَلِّهُ لَا فَأْلَكَ) .. واردفت :

- « لو كان في جعبتك شيء فافعله .. أنا لا أمنعك من شيء إلا أن تقتل نفسك في حماقة .. »

كان عسيراً على هذا الشب المراهق الحساس أن يجد المكان مزدحماً بطالبي يد أمه .. والأدهى أنهم كانوا أقوىاء حقاً ، وكانتوا يوسعونه سخرية كلما أبدى تذمره منهم .. رجلته الوليدة في مقابل رجولتهم الراسخة

- « كل هذا جميل .. والآن أنا مشغولة من فضلك .. »

وراحت تنسج .. إن الحل الوحيد الذي وجده (بنيلوب) للفرار من خطابها أن طلبت منهم أن يمهلوها إلى أن تنسج كفنا لأبيها الشيخ .. يبدو أن هذه كانت من علامات البر بالآباء في ذلك الحين .. لا بد من أن تنسج الكفن بنفسها وعلى مغزلها .. وكل نساء الأساطير الإغريقية ينسجن شيئاً ما على كل حال ..

ولأنها أرادت أن تكسب الوقت إلى أن يجيء (أوليس) - إن كان سيجيء - فإنها راحت تنسج ببطء شديد شديد .. وفي كل ليلة تنقض ما تنسجه في النهار ..

هنا دخل ابنها (تيلماك) .. كان في الرابعة عشرة من عمره .. له ذلك الجسد النحيل الذي بدأ يزدحم بالعضلات النامية ، وله ذلك الصوت الرفيع الحسن الذي يذكرك بصوت تلميذ المرحلة الإعدادية ، وفوق شفتيه العليا ذلك الزغب الأسود الشبيه بسناج الموقد .. فلو لم يكن يونانيًا لنادي رفقاء بـ (ياكلبتن) .. ولا قسم بـ (وعهد الله) ..

كان حاتقاً غاضباً وكان يغلى من الداخل .. وقد اعتادت أن تراه هكذا يومياً ..

العديدة ، وصوته الرفيع فى مواجهة أصواتهم الواثقة
الغليظة .. لقد وصل (تيلماك) إلى حافة غابة الجنون ،
وبعدها سيحاول جاهداً أن يرتكب مصيبة ما ، أو يغمد
قناة الرمح فى صدره ويستريح ..

وقال له (هوميروس) فى آناء :

- « ألا فاصبر يا (تيلماك) يا بن بطل اليونان .. إن أباك
مازال حياً .. كل العرافين قالوا إنه حى وإنه سيعود .. »

بصدق الفتى على الأرض وهتف باشمنزار :

- « ألا فاخرس يا شاعر الشؤم .. كلنا يعرفك .. تنتظر
موت أبي لتكتب فى ذكراه قصيدة رائعة .. أعتقد أنك
كتبتها بالفعل ، لكن الحياة يمنعك من إلقائها قبل أن يعلن
الخبر .. ولكن أى أذى يمكن أن تصيبنا به وأى ضرر
بعد مصيبتنا الكبرى التى ابتلينا بها ؟ ألا فانتظر يا شاعر
الغربان .. فلسوف يعلم (تيلماك) هؤلاء الرعاعـ معنى
الشرف !! »

★ ★ *



قال لها وهو يجوب القاعة :
ـ « أماه .. لم أعد أتحمل كل هؤلاء الأوغاد .. »

٣ - عودة المحارب ..

مناسبة ، والبيت فى أسوأ حالاته من حيث التنسيق ، وربما يأتون مع رفاقهم .. عندها تجد الزوجة نفسها فى أسوأ موقف ممكן .. إن الزوجة لاتطيق زوجها الذى يعود من عمله قبل موعد الانصراف ، فكيف بالزوج الذى يعود من حرب (طروادة) نفسها فى وقت الغداء حيث لا يوجد غداء ؟ !

لكن كيف ومتى ولماذا ؟

كان (هوميروس) يركض جوارها معتمداً على عصاه ، لكن سرعته ممتازة فعلاً ، بحيث إنه كاد يسبقها إلى الخارج وبرغم أنه كيف .. ونظرت له عليه يعرف شيئاً لا تعرفه هي ، لكنه كان مثلها يشعر بحيرة وعدم فهم ..

* * *

وكان (أوليس) قادماً من بعيد .. كان .. كما قلنا هو بالضبط (شريف) زوجها فى ثوب يونانى .. وكان قد تقدم فى السن ، ورسمت حرب العشرة أعوام

فجأة شعرت بضوضاء غير معهودة ، وسمعت الرجال يتلهافون فى الخارج ، وثمة أقدام أكثر من اللازم ترکض فوق الشاطئ .. ماذا هناك ؟ خرجت إلى الشرفة الواسعة لترى ما هناك ، فصاح بها صائح يركض إلى الشاطئ :

ـ « قد عاد (أوليس) يا (بنيلوب) .. عاد زوجك !! »
ـ ماذا ؟ (أوليس) قد عاد ؟ كيف ومتى ؟ لابد أن هؤلاء القوم يمزحون .. لابد أن هناك خطأ ما ..

هرعت إلى الخارج وهى تتساءل عن سبب هذه العودة المفاجئة .. إنها لم تضع فى شعرها مشطاً ، وليس لديها ما يؤكل إلا الجبن والزيتون .. لقد فرغ هؤلاء الوحش من غدائهم .. هذا لعمر الله ديدن الأزواج فى كل مكان وزمان .. يأتون فى أوقات غير

هلغا ، وقد دنا أكثرهم حماسة من البطل العائد ، كائنا
يتأكدون من أن الخبر صحيح .. وتبينت (عبير) (بنيلوب)
وجهين بالذات هما (انتينوس) و(بوريماك).. وهما
من أشرس المطلبين بالزواج منها .. كاتا الآن فى أسوأ
حال ممكنة وقد دنا أولهما - ذو الضفيرتين - من
(أوليس) فعائقه وقال مخاطلاً مداهنا :

- « الشكر لـ (زيوس) على عودتك مظفراً أى
(أوديسيوس) الهمام .. »

عائقه (أوديسيوس) فى حرارة ، فاردف الأول :

- « كنا هنا لنحرس زوجتك وابنك ونرعى حرمة
دارك .. »

- « عظيم عظيم ! هذا ما كنت أنتظره منكم .. »

مالت (عبير) على أذن (أوليس) وهمست فى تشف :

- « لا تتحمس لهؤلاء الخنازير كثيراً .. ساحكى لك
بعض الأمور عنهم حين ندخل القصر .. أعتقد أن سيفك
سيبتل بدماء كثيرة هذه الليلة .. »

خطوطها على تقاطيعه ، لكنه كان يضحك فاتحًا
ذراعيه .. ورأت (تيلماك) يركض بين يديه باكيًا
داعم العينين يرجف ضحكته وانفعالاً ..

ومن خلف البطل العائد مشى عشرون من رجاله
فى حالة سيئة .. ليست سيئة إلى الحد الذى يمنعهم
من المشى على كل حال ..

- « (بنيلوب) !! زوجتى الحبيبة !! »

وعائقها فى حرارة ، ثم أحاط بذراعه القوية كتفها
وكتف ابنه ، وصاح فى أهالى الجزيرة الواقفين :

- « لقد عاد مليككم !! »

همست فى ارتباك وهى تمسح يديها فى ثوبها :

- « لو كنت قد أعطيتني خبراً .. أنا لم أعد لك
ما يليق بك من »

- « لا عليك يا ملاكي .. إن بعض الجبن والزيتون
سيؤدى الغرض .. ولكن .. لماذا احتشد كل الرجال هنا؟ »
كان العشاق الذين بلغتهم الخبر الأسود الآن يرجفون

لقد راح يصغى للمحادثات الجارية ، وقد بدا عليه نفاد الصبر ، ثم في النهاية صاح بصيحة مدوية :
- «كيف عدت بهذه السرعة يا (أوليس)؟»

نظر (أوليس) إلى الرجل في دهشة ، وفمه مليء حتى الانفجار بالطعام .. ثم ازدرد ما به وقال :
- «لم آت بسرعة بل تأخرت كثيراً أيها الشاعر قليل التهذيب .. أنت تعرف أن (الأناضول) على مرarsi حجر من هنا .. لقد حدثت عاصفة أخرتنا قليلاً وبيدو أن (نيتون) كان غاضباً .. لكنى عدت ..»
- «كان المفترض أن تتأخر عشر سنوات !!»
- «لأدرى ما هو المفترض .. لقد انتهت الحرب وعدت ، وهلتذا بين أفراد أسرتى الحبية .. لا لأدرى إن كان هذا يرود لك أم لا ، لكننى لست مطالباً بيارضائك على كل حال .. يمكنك البحث عن مطعم آخر إذا كاتت الخدمة هنا لا ترود لك ..»

نظر لها (انتينوس) في جزع .. كأنما يتوصل لها أن تحفظ السر ، وأن تقول لسيد البيت خيراً ، لكن الشفقة لم تعد في برنامج أعمالها اليوم .. إن الضباع لا تستحق إلا القتل ..

ودخل (أوليس) إلى بيته الرحب ، فبكـت مرضعة ابنه (بوريكليا) حين بصرت به ، وسجدت على ركبتيها شاكراً .. وسألتها أن تعنى برفاقه وسلامه ..

ثم إنه جلس في صدر القاعة ، وجاءته (بنيلوب) .. بالطعام .. للأسف لم يكن طعاماً شهياً لأن الجراد أتى على كل شيء لهذا اليوم ، لكنه كان متاثراً .. وراح يغمغم : جبني ! ثم يملأ فمه بالجبن .. زيتوني ! ثم يلقى فى فمه بعشر زيتونات أو أكثر ، ولا تدرى متى سيلفظ بذورها .. خبزى ! ثم يدس فى فمه رغيفين .. وكانت المرضع تصب له الراح فى كاسه كلما فرغ ..

جلست (عيير) جواره ترمق وجهه الوسيم المنهدك .. وكان (هوميروس) قد لحق بهم فى الداخل .. إنه كالذباب يوجد فى كل مكان ، وفي الغالب لا يلاحظه أحد ..

عاد (هوميروس) ينفخ في غيظ ويضرب الأرض
بعصاه، ثم قال:

- «ل لكنك بهذا نسفت الملحة من أساسها.. لم تعد
هناك (أوديسة) !! كان المفترض أن ترى الأهوال وأن
تعانى أفعى المعاناة كى أكتب أنا هذا كله !»

نظر (أوليس) إلى (عبير) لحظة ثم إلى ابنه، وأفرغ
كأسه في جوفه ثم انفجر يضحك كالمجانين دامع العينين:

- «نيا.. نيا.. الشاعر الجنون ! هاه هاه هاه !! حقا
إن هؤلاء الشعراء لا يستطيعون الحياة من دون جنازة
يشبعون فيها لطما !! الحب غير ممتع ، لكن لوعة الفراق
هي المهمة .. الورد لا جمال له ، إلا لأن أشواكه قاسية
ندمى .. ليس من الجمال في شيء أن أعود لأسرتي ،
ولكن الجمال كل الجمال أن أهلك في أثناء الرحلة ..
هاه هاه هاه !! لا أحد يكتب شعرًا عن الأزواج السعداء ،
لكن الجميع يكتب عن الشهداء ومن ابتلعهم اليم ..»

صمتت (عبير) ولم تتكلم وكذا صمت ابنها بانتظار
نهاية هذا الموقف ..

قال (هوميروس) في ضيق :

- « الصعب هي ما يصنع البطولة .. من دماء الرجال
تكتب الملحم ..»

- « لقد قاتلت ونزفت دمي عند أسوار (طرودة)،
وكتبت اسمى بحروف من نور في (الإلياذة) .. فلم أعد
مطلوبًا بشيء .. لقد حق لي أن استريح ..»

وتحسس بعض خصلات شعره التي اتخذت لون
الثلج ، وقال :

- « أنا لم أعد صغير السن .. هذه نقطة .. لم يعد في
العمر متسع كى أستمتع به .. لقد تركت ابني وهو
يحبه ويتعرّف في مشيه ، واليوم هو على عبة
الشباب .. قد سرقوا مني سن طفولته ، وهى أمتى
فتره يعيشها أب .. فهل اكتفيت من التضحيات أيها
الشيخ؟ ..»

ضرب (هوميروس) الأرض بعصاه ثلاثة مرات كما
في المسرح ، وقال :

والمعنى واضح .. الشيوخ الثلاثة ضعفاء وقاربهم
متهلك ، فلم يحدث شيء على الإطلاق .. ولم توجد قصة
من الأساس ! إن قدومها هنا لم يكن ذا معنى إذن ..
فرغ (أوليس) أخيراً من وجبيه فتجشأ وتحسس
معدته المفعمة ، ثم إله نهض وطلب من (عييز) أن
تلحق به في حجرتهما كي يريها ما جاء لها به من
طرف .. ونظر شذراً إلى الشاعر الكفييف الذي لم ير
تاك النظرة بالطبع ..

حين صارا وحيدين في الغرفة قالت له :

- «آمل ألا أثير غيظك ، لكن هؤلاء الرجال بالخارج
لم يأتوا كى يحمونى ، بل جاءوا لطلب يدى !! »
نظر لها فى غير فهم وعيناه مفتوحتان بصعوبة
من فعل الشبع .. فاردقت :

- «نعم .. كانوا يطاردوننى ليل نهار كى أختار واحداً منهم .. وكانوا ينتظرون خبر وفاته بفارغ الصبر ، وطيلة تلك الفترة اعتبروا أنفسهم ضيوفاً عندك ، فكانوا

- « لا ملحمة من دون معاناة .. وأنت تخلت عن الخلود من أجل أعوام من متعة رخوة زائفة .. »

صاح (أوليس) في غيظ وهو يطوح بالكأس لتهشم على الرخام :

- « لم أتخل عن شيء .. لم تُعرض على المفاجرة كى أرفضها .. كل ما قمت به هو أن حدث حين عاد الجميع .. »

- « كان يجب أن ترى الأحوال في رحلة العودة ، وتعود محطمًا منها .. »

إلى حد ما كانت (عبير) تفهم ما يريد (هوميروس) أن يقوله ، ونذكرت ثلاثة أبيات من الشعر من نظم (العقاد) .. بأسلوبه الصعب .. هي في الحقيقة ترجمة لإحدى أغاني المربيات الإنجليزيات :

ثلاثة شيخة راحوا .. إلى البحر على زورق
ولو قاربهم أقوى .. ولو بنيتهم أوثق
ل كانت قصتى أوفى .. وكانت قصتى أشوق

يأكلون ويشربون كل خيرات القصر .. ويلعبون بكل شيء في الحديقة ، ويهينون ابنك والخدم .. وهم ينتظرون أن أفرغ من خياطة الكفن الذي أسره عليه كى يجبروني على اختيار عريض .. »

هز رأسه فى تعب ، ثم خلع حذاءه الروماني الشبيه بالصندل ، وتمدد على الحشية ..

سألته فى غيظ :

- « ماذا هناك ؟ ألم تفعل شيئاً ؟ »

قال وهو يتناسع فى إتهاك :

- « كانوا يحسبوننى ميتا يا ملاكي .. ما كانوا ليقعلوا هذا لو تأكدوا من أتنى حى وعائد .. هذه الأمور تحدث .. »

- « ياسلام .. ألا تجد فى هذا نوعاً من تدنيس حرمة دارك ؟ »

- « بلى .. بلى .. لكنه انتهى الآن .. لقد عدت لأخذ مالى ، ولن يضايقك أحد ثانية .. »

قالت فى ضيق وهى تتربيع على الحشية بجواره :
- « غريب هذا ! المفترض - حسب ما ذكر - أن تقتلهم بقوسك الجبار واحداً واحداً بعد ما تدبر لهم كميناً شبيهاً بمذبحة القلعة .. »

قال لها وهو يتقلب ليوليها ظهره :
- « المفترض .. المفترض !! كأنك وذلك الشاعر الكريه متلقان على الشيء ذاته .. المفترض أن يكتب هو ما حدث .. لأن يحدث ما كتبه هو !! لقد جاء هؤلاء القوم ضيوفاً على قصري ، ولو سوف يلقون معاملة الضيوف .. ثم إن عددهم كبير حقاً .. هل تحسبين أتنى مهما كنت بطلاً قادر على مواجهة هذا العدد وقتله ؟ لقد تعلمت من الحرب أن أكون عملياً .. »

- « المفترض أنت ستفتظم بالخديعة .. والمكر من أهم صفات (أوليس) التي خلدت .. »

- « المفترض .. المفترض .. لو كانت حياتنا كتبت



وسرعان ما تعلى شخيره ، وجلست (عبير)
ترممه غير مصدقة ..

سلفاً فهى فى اللوح المحفوظ وليس فى عقل هذا الشاعر
النصاب (هوميروس) .. لو سمعت حرفًا ثانيةً عما
هو مفترض ، فلسوف أعود أدرجى ! »

وسرعان ما تعلى شخيره ، وجلست (عبير) ترممه
غير مصدقة ..

لقد تغير (أوديسيوس) العظيم كثيراً جداً بعد مارأى
من أحوال الحرب ، ومن الواضح أنه نزف الكثير من
دمه حتى لم تعد هناك قطرة باقية للنخوة أو الغضب ..

لشد ما استدھش الأجيال القادمة لو عرفت أن هذا
الكھل المترافق ، الذى ينام ببطن مليئة بالجبن والزيتون ،
هو نفسه (أوليس) العظيم بطل أعظم ملحمة قرأها
الإنسان .. ولشد ما سيغيب أمل دارسى الأدب حين
يدركون أنه لا (أوديسة) هناك ولا شيء يماثلها ..

حقاً لا يوجد شيء شاعرى في زوج عائد للبيت بعد
يوم طويل مرهق .. والأدهى أنه لا يوجد شيئاً كريهاً
في أن يزدحم فناء القصر بطلابي يدها ، كأنه ترك الغيرة

عند أسوار (طروادة) .. هذا لا يضايقها كثيراً لأن العشاق
سيرحلون عند الفجر بالتأكيد .. لن يصدقو أن (أوليس)
لن يعاقبهم ، وهو الذي عرف بالمكر والدهاء ..
على الأقل إن لم تمنحها عودة المحارب أفعالاً ،
فلسوف تمنحها سمعة مهيبة ..
لقد انتهت القصة سريعاً هذه المرة (ثلاثة فصول
لا أكثر) ، فلين أنت أيها المرشد ؟

* * *

«وَشَدَ الْوَتْرَ الْعَرْدَ ، وَأَرْسَلَ إِلَى حَقَّ (أَنْطُونِيوس)
سَهْمًا مَرَاشًا عَجَلَ بِهِ إِلَى (هِيدَز) ، وَكَانَ الْعَجَاجِ يُوشَكُ
أَنْ يَحْتَسِي كَأسًا ذَهْبِيَّةً مِنْ أَعْنَقِ الْخَمُورِ ، فَسَقَطَتِ
الْكَأْسُ مِنْ يَدِهِ الْذَاهِلَةِ ، وَسَقَطَ وَهُوَ يَتَشَحَّظُ فِي دَمِهِ ،
وَذَعَرَ الْآخَرُونَ حِينَ رَأَوُا أَخَاهُمْ يَسْقُطُ عَلَى الْأَرْضِ
رَمَةً لَا نَفْسَ فِيهَا وَلَا حَرَكَ ، فَهَاجُوا وَمَاجُوا وَهَبُوا
يَبْحَثُونَ عَنْ أَسْلَحَتِهِمْ .. وَلَكِنْ هِيَهَا .. لَقَدْ أَخْفَاهَا
(أُودِيُسيُوس) وَوَلَدَهُ لَيْلَةً أَمْسٍ .. فَلَمْ يَلْهُمْ بِهَا ؟ !؟ » (*)

* * *

كان هذا هو (أوليس) العظيم الذي خلدتَه الأشعار
والملامح ، وليس هذا الرجل الكسول الذي راحت الأيام
تكسو جسده دهناً وشحماً حتى كاد يغدو قطعة زبد ..
كانت واقفة في الشرفة المظلمة تترقب البحر المتلاحم

(*) ترجمة الأستاذ (درینی خشبہ)

- «كان (أوليس) بطلاً.. لكن الظروف لم تمنحه البطولة الكاملة.. يبدو أن الحظ السيئ مهم للأبطال كذلك..»

- «والعمل؟»

فَكِرْ قليلاً، ثُمَّ قَالَ لَهَا فِي خَبْثٍ :

- «ما زالت جزر البحر المتوسط عامرة بالأهواز والفزع.. فقط لمن يرغب في أن يجرب.. ما زالت فرص المخاطرة مكفولة للجميع.. والأبطال فقط هم من يبقون أحياء بعد هذا كله.. أو - على الأقل - يموتون دون أن يتراجعوا أو يركعوا طالبين الرحمة.. عندها تكتب قصصهم في ضمير الأدب..»

- «لاأفهم كل ما تتكلم عنه.. لكنني أتكلم عن التسلية.. عن المغامرة التي تقضى على رتابة الحياة..»

- «إذن أنت تفهمين قصدي!!»

نظرت له في حيرة.. وكانت بالفعل تفهم قصده.. تفهمه لكنها تخشى أن تفصح عنه.. لو لم توافق وكانت مغامرتها هنا بلا جدوى على الإطلاق.. سألته وهى تنظر إلى البحر المتلاحم المهيب:

من بعيد، كان أمواجه عملاقة سود يتصارعون على الفوز بيدها، وخيم العشاق مدثرة بالظلم في حديقة القصر.. غداً يرحلون جميعاً ولن تسمع عنهم ثانية على الأرجح..

سمعت صوت العكار يضرب الأرض من ورائها، فالتفت لترى (هوميروس) يتقدم بقامته المحنية الواهية.. مزية هذا الرجل أنه يعرف أين هي بالضبط بسهولة مطلقة، وكأنه من المبصرين..

- «(بنيلوب) .. أهذا أنت؟»

- «لو لم أكن أنا لكنت واحدة أخرى.. هذا منطقى..» واصل المشى حتى وقف إلى جانبها وراح يلهم من فرط إرهاق، ثم قال وهو يسعل:

- «مارأيك في هذا كله..»

- «مثل رأيك.. أحياناً يكون الأبطال محبطين.. يتنافرون تماماً مع صورهم الساحرة في الخيال..»

- « أنت متأكد من أنك لا تريد المجرى معى ؟ »
قال وخيط من اللبن يسيل على جانب فمه :

- « أنت مخبولة تماما .. لقد عدت من حرب ضروس وحق لى أن أستريح .. عجبا للنساء !! كل ذنب فعلته هو أن عدت لزوجتى ، فإذا بها لاتطبق ذلك ، وكأنها كانت تريد أن تعود رفاتها أو أن أدفن فى إحدى الجزر المجهولة .. وإننى لأسئلتك بكل صدق : ماذا يفعله الرجل لإرضاء زوجته أكثر من أن يخوض حرباً لمدة عشر سنوات !؟ »

« إن كانت الرجولة هى الندوب فقط امتلاً جسدى بها .. وإن كانت شدة البطش فسلى أهل (طروادة) عن (أوليس) وكيف حارب إلى جوار (أخيل) و (أجاممنون) و (باتروكلوس) .. ألا يحق لى إذن أن أنام يا امرأة ؟؟ »

قالت فى ضيق :

- « حسن لا أطلب شيئاً خاصاً .. ليكن ما يكون ..

- « وهل ستطلق على رحلتى اسم (العبرية) ؟ يبدو لي اسمَا سخيفَا إلى حد ما .. »

- « بل (البنيلوبية) .. ولسوف تكون أعظم ملحمة كتبها إنسان .. الجديد هنا أنها ستكون من بطولة امرأة ، ونحن لم نعرف ملاحم كثيرة بطلتها امرأة ، اللهم إلا لو اعتبرنا رحلة (إيزيس) بحثاً عن أشلاء زوجها ملحمة .. وهو شيء كان نقاد الأدب سيرفضونه ، لأن الملحمة يجب أن تحكى بالشعر عن أحداث هائلة عظيمة الآخر في حياة البشر ، وإن تمزح البطولة بالخرافة بشكل متجانس .. »

« الجديد هنا أيضاً أن معظم ملاحمى تبدأ من المنتصف ، وتستخدم أسلوب القصة داخل القصة .. داخل القصة .. هذه الملحمة ستبدأ من النهاية وبشكل عكسي !! »

فكرت قليلاً ولم تعط إجابة عاجلة ..

* * *

وسألت (أوليس) حين صحا من النوم ، وجلس فى الفراش يلتهم الشواء ويشرب لبن الماعز :

وقد أمكنه أن يصف الرحلة بالترتيب التالي :

- 1 - طروادة (الأناضول) كما قلنا .
- 2 - بلاد اللقلق (في ترافقاً على الأرجح) .
- 3 - بلاد أكلة البردى (مكان ليبيا اليوم) .
- 4 - أرض العملاقة (كوما) .
- 5 - مملكة أبواللو (سترومبولى) .
- 6 - أرض الفتلة (غالباً هي مالطة) .
- 7 - الساحرة (تشيرشى) (إيطاليا) .
- 8 - جزيرة عرائس البحر (كابرى) .
- 9 - مضيق مسينا .
- 10 - جزيرة الشمس (صقلية) .
- 11 - كاليسو (عند مضيق جبل طارق) .
- 12 - جزيرة (كورفو) .
- 13 - جزيرة (إيتاكا) .

سأذهب لقطع رحلتي وحدى ، وكل ما أطلبه سفينة وبعض الرجال .. سأخذ (هوميروس) معى .. »

- « لا أحد يريد هذا العجوز المولول .. خذيه .. »

ثم سألها وهو ينهض من فراشه :

- « هل لديك أية فكرة عن مسار الرحلة؟ »

- « سنترك الأمر للظروف .. »

كان أحد الباحثين الفرنسيين المعاصرین .. وهو (فكتور بيرار) .. قد جرب أن يعيد رحلة (أوليس) في أثناء العودة ، وبدلًا من أن يحمل معه خارطة حمل (الأوديسة) نفسها .. وقد أثار دهشته أنه استطاع أن يعرف كل الأماكن التي زارها (أوليس) بدقة بالغة .. ييدو أن (هوميروس) زار هذه الأماكن فعلاً ، أو جلس طويلاً يصغي لحكايات البحارة ..

٥ - بدايات ..

من بعيد تلوح جزيرة (كورفو) الجميلة ..
على الشاطئ نرى الخضراء والوجه الحسن ، والجميع
يلوح بيده داعياً المسافرين إلى المجيء هنا ..

صاحب أحد البحارة المائة أتتهم يمرون قرب (كورفو)،
فنظرت (عبير) إلى الشاعر الكفييف الذي وقف ينشق
أنسام البحر في نهم .. ولما رأته لا يعلق بشيء سألته:
- « (كورفو) .. حسبت أن لنا دوراً فيها .. »

- « لا .. دور (كورفو) .. بالنسبة لـ (أوليس) كان
أنهم يستضيفونه لدى عودته .. تهيم به ابنة الملك
الحسناء (ناوزيكا) إعجاباً؛ لأنها زارها في أحلامها
من قبل مراراً .. »

حقاً هو (شريف) ! ولا بد أن (ناوزيكا) هذه تشبه
(راتبة) ! كذا فكرت (عبير) وضغطت على أعصابها ..
ربما كان من حسن الحظ أنه لم يمر هنا أصلاً ..

طبعاً سيكون عليها أن تقطع هذه الرحلة بالعكس حتى
تصل إلى (الأناضول) لكنها لا تعرف ذلك ، لأنها لاتذكر
من (الأوديسة) إلا أطيافاً متباشرة ، لكن ثمة نقطة
في صالحها : (هوميروس) العجوز معها .. وهو
يعرف الطريق جيداً ويعرف ما يتكلم عنه .. وبالتأكيد
يتحرق شوقاً كى يعيش أحداث هذه الملحمه التي هي
(أوديسة) من نوع جديد مقلوب ..

ولم يكن إيقاع (أوليس) صعباً ، فهو بالفعل راغب
في أن يعيش في هدوء .. المشكلة هي أنه رفض أن
يرافقها ابنه (تيلماك) لأنه لا يريد أن يفقد وريث
عرشه ، وهو متأكد من أنها لن تعود ..

وتم إعداد سفينتين من أجل هذه الحملة ، ومرت أيام
معدودة ، ثم جاء النهار ومعه أنفاس (أورورا)
- الفجر - الرشيقه فوق مياه البحر المتوسط ، وقد وقفت
(عبير) مع (هوميروس) على ظهر سفينتها يرقبان
ساحل (إيتاكا) الذي ينوب الآن تدريجياً في خط الأفق ..
وكان على (عبير) أن تكتب ملحمتها الخاصة ..

★ ★ *

أردىف (هوميروس) :

بعد أيام من الإبحار في البحر المتوسط وصلوا إلى مضيق جبل (طارق) ..

إن الإبحار أيامًا في (فانتازيا) لا يستغرق إلا الوقت الذي تستغرقه قراءة هذا السطر .. وهذه هي مزية الأدب .. إنه يختصر الوقت، ويضيف فروناً من الخبرات إلى عمرك ، بينما يمكن لرحلة كهذه في الواقع أن تفتلك مللاً، خاصة مع بحر هادئ خنوع كالذى كانت سفينتنا (عبير) تبحران فيه ..

ويبدو أن (نيبيتون) سمع ما تقول ، لأن السماء صارت سوداء تماماً ، ثم راحت الصواعق تتناثر فيها كأنما شروخ في قبة زجاجية توشك على أن تنهش .. وهطل المطر مدراراً ..

Rahat العواصف تهب عنيفة كاسحة على السفينة ، و Rahat جبال الماء ترتفع وتهبط إلى أعمق الأعماق ، حتى كان السفينة دمية في يد غلام مجنون يريد تحطيمها بأسرع الطرق وأسهلاها ..

- «في البداية يسخر منه الشاب لأنه بدا لهم مهدماً لا يوحى بالبطولة ، لكن الملك يوبخهم ويحسن وفادة ضيفه .. وعلى مائدة العشاء ووسط أفحاذ الحملان المشوية يحكى لهم (أوليس) كل ما ماربه منذ غادر طروادة) .. يحكى لهم ثلاثة أربع ملحمة (الأوديسة) .. ثم يزوده الملك المنبهر بالسفينة اللازمة كى يعود لوطنه وينهى الرابع الأخير من القصة .. »

قالت في فهم :

- « كما تقول أنت إذن .. (الأوديسة) تبدأ من منتصف الأحداث وليس من البداية .. لازرور إذن للنزول ضيوفاً عند الملك ، لأنه ليس لدينا مانحكيه ، ولأنني لا أموت شوقاً كى أرى ابنته الحسناء .. »

- « لقد فهمت .. لن نتوقف إلا في جزيرة (كاليسو) .. »

* * *

يات تتحمل كل هذه المطلبات المائية ، لو كانت لسفينة
يات .. إنها ترى من بعيد أعمدة (هرقل) التي صنعتها
المذكور بكلماته إلى الجبل ، والتي سماها الجغرافيون
بعد هذا بـ (مضيق جبل طارق) .. لكنها لن تعيش
لتراتها هذه المرة ..

ولا تدري متى ولا كيف ارتفعت السفينة للمرة
 الأخيرة ، ثم انقلب ، ووجدت نفسها تسحب في سائل بارد
 مالح .. إنه يتسرّب إلى رئتها .. إن الظلام قادم ..

هل هي النهاية ؟ لو ماتت في (فاتنزايا) لماتت في
 عالم الواقع ، والذين لا يصحون من نومهم في الصباح
 كثيرون ، ربما لأنهم حلموا بالموت ..

لكنها لم تمت ..

وحين أفاقَت من غيبوبتها ، كانت ترى نور النهار من
 حولها ، وأدركت أنها راقدة فوق الرمال جوار قطعة
 خشب ، غالباً هي التي أنقذتها .. كانت أجساد الرجال
 منتشرة هنا وهناك لكنها قدرت أن أكثرهم حى يرزق ..

هرعت (عبير) مع أحد البحارة تجر الشیخ التعش
 إلى قاع السفينة .. كان يرتجف ويتصق الماء ، ويحاول
 عبثاً أن ينشد الشعر ، لكن كلما فتح فاه - لحسن الحظ -
 كان الماء المالح يملؤه ..

وشعرت (عبير) من الاهتزازات أن أمعاءها تعوم ،
 وأن ما أكلته من شهور يتجمع هناك في مؤخرة حلتها ..
 وتدركياً أخضر العالم ، ويدت لها أرض السفينة رخوة
 لزجة ، ومستواها يتغير من ثانية لأخرى .. أحياناً ترتفع
 حتى ذقnya وأحياناً تصير بعيدة جداً ..

وقالت لنفسها وهي تقىء على حاجز السفينة :
 - « دوار البحر ! أنا مصابة بدوار البحر !! »

لكن الأمر كان أسوأ من هذا .. وراح البحارة
 يصرخون ويربطون حبالاً ما من التي يربطونها
 دائمًا .. هناك من يجري ومن يتعثر ومن يسقط في
 الماء .. وأدركت أن السفينة لن تتحمل .. لا شيء في
 العالم يتتحمل هذه المرتفعات والانخفاضات .. لا توجد

ماذا عن السفينة الثانية ؟ أتراها تهدمت ؟

نهضت وهي تبصق الماء المالح الذي جعل النار
تشتعل في أحشائهما ، وراحت تتعرّض باحثة عن ... عن
الجسد العجوز المنهك الذي يصعب أن يتحمل مغامرة
كهذه .. وكان هناك بالفعل .. لكنه كان حيًّا .. كان أشبه
بقنديل بحر ميت رماه الماء هناك ، لكنه كان حيًّا ،
ولو مات لكان في مشكلة .. إذ كيف يختار المرء
(الأوديسة) من دون (هوميروس) ؟

هزته مرارًا حتى نهض .. صاح وهو يرفع وجهه
المبلل للسماء :

- « ويحيى !! لقد غضب (نيبتون) منا لأننا لم نقرب
له القرابين ، وأرسل علينا الأموات والعباب تقتلنا ! »

- « لكنها لم تفعل .. وعلى كل حال لست متحمسة
لموضوع القرابين هذا .. لن أطلب رضا إله وثنى حتى
في (فانتازيا) .. لقد كانت عاصفة وانتهى الأمر .. »

في اللحظة التالية هب الرجال على أقدامهم مبهوتين ..



وراحت تتعرّض باحثة عن ... عن الجسد العجوز المنهك الذي يصعب
أن يتحمل مغامرة كهذه .. وكان هناك بالفعل .. لكنه كان حيًّا ..

وابتلعوا لعابكم إن كان يسيل .. فمغامرتنا هنا ليست
بهذه البساطة .. »

كانت الحورية قد دنت أكثر ، ومن الغريب أن عطرها
كان يفوح من مسافة عشرة أمتار ، وأن طيوراً صغيرة
كانت تحوم حولها كما يحدث في أفلام (ديزني) .. وقالت
وهي تطوح بشعرها في الهواء .. شعرها الذي يوشك
على أن يجرف الرمال جرفاً :

- « مرحباً بكم في جزيرة (كاليسو) .. يؤسفني أننى
لا ألتقي الكثير من الزوار هنا ، لكنكم بحارة منهكون
جائعون ، وقد حقت على ضيافتكم .. »

كان كلامها حين تكلمت جديراً بأن تقوله حورية ..
وتصاير الرجال في بلاهة حتى إنهم نسوا من مات
منهم غرقاً في اليم .. بينما دنت الحورية من (عيير)
وعانقتها في حرارة :

- « من أنت أيتها الحسنة ؟ »
قالت (عيير) في جفاء وغلظة :

كان المشهد القائم من بعد شببها بالحلم .. ولا بد أن
بعضهم حسب أنه مات ورحل إلى النعيم ، لكن (عيير)
- باعتبارها أنثى - ظلت محتفظة بقوتها العقلية ،
ولم تشعر إلا بالغليظ ..

هذه حسناء .. حسناء بارعة الجمال .. هذا هو
ما يمكن قوله ، كما أتك تصف سيمفونيات (موتسارت)
بأنها (جميلة) .. لا بد من أن تسمع السيمفونية وأن
ترى مارأه هؤلاء القوم لتفهم .. لكن (عيير) لم
ترتاح لها كثيراً خاصة وأن ملامحها ذكرتها بملامح
معينة رأتها في عالم الواقع ..

وتصاير الرجال فاغرى الأفواه في افتتان :

- « حورية !! هذه حورية ! »
قال (هوميروس) الذي لم ير شيئاً لذا ظل
محفظاً بقواته العقلية :

- « طبعاً يا حمقى .. هي حورية .. نحن في جزيرة
الحورية (كاليسو) .. أغلقوا أشداقكم لو كانت مفتوحة

- « أنا (بنيلوب) زوجة (أوديسيوس) .. (أوديسيوس)
ابن (ليرتيس) ملك (إيتاكا) .. المعروف في السماوات
بالدهاء والمكر، وملك (نريوس) ذي الشعاف السامقة .. »
تبدل وجه الحورية لربع ثانية .. ثم عاد إليها إشرافها،
وأشارت للوراء إلى حشد من الجوارى بارعات الحسن،
كى يصطحبن الرجال ويكرمن وفادتهم .. وهل الرجال
الذين لم ينتظروا دعوة كهذه، على حين مال
(هوميروس) على أذن (عبير) وهمس :

- « ما كان لك أن تخبريها بكل هذه التفاصيل .. كانت
(كاليسو) تنتظر أن يرمى اليم لها بـ (أوديسيوس)،
وكانت تتمنى أن يتزوجها ويعيش معها هنا إلى الأبد ..
في الحقيقة كان المفترض أن يعيش معها سبع سنوات
كاملة حتى يتدخل سادة (الأوليمب) ويأمروها باطلاق
سراحه .. الآن كانت هذه الحسنة تنتظر (أوديسيوس)
فإذا باليم يلقى لها زوجة (أوديسيوس) !! لا تتوقعى
أن تعاملك بالكثير من اللطف إذن !!»

نظرت إلى الحورية في غل ، وهمست :
- « كان سيعيش مع هذه سبع سنوات كاملة ؟ لا أفهم
نوق هؤلاء الرجال أبدا .. لابد أنها أجبرته على ذلك ! »
- « في البداية كان سعيداً مستمتعا .. ثم بدأ يشთاق
إلى زوجته الحبيبة وابنه .. »
- « اشتاقت إلينا بعد سبع سنوات ؟! لكم من تضحيات
عاتها هذا المسكين !! وأنا التي جلست كالحمقاء أنسج
الكفن ليل نهار كى لا يتطلول على أحد هؤلاء العشاق !! »
- « لا تنسى أنه لم ير (كاليسو) قط .. أى أنه
تحاسبينه على ذنب لم يفعله .. »
صفقت (كاليسو) بيديها وصاحت في مرح :
- « والآن أيتها الحسنا .. لابد أنك مرهقة ولا أرى
ما يدفع إلى إطالة الكلام الهامس مع شيخك اللطيف
هذا .. »
وارتبك (هوميروس) فهو لم يعتد أن يرى فيه أحد
 شيئاً من اللطف .. وتلعم ، وارتسمت على وجهه بسمة

بلهاء ، فاستنشاطت (عبير) غيظا .. حتى أنت أيتها
المومياء المتحركة وقعت في سحر الحورية ..

★ ★ *

في قصر الحورية (كاليسو) :

كان الأمر شبيها بالحلم كظهورها بالضبط .. كانت
هناك صالة كبيرة مدت فيها الموائد ، وذبحت الشياه
السمينة وشويت ، على حين راح عازف كفيف يعزف
على قيثارة ، ويقى بصوت رخيم .. وجلس البحارة
يضحكون ويمرحون ، وقد اغسلوا جميعا وارتدوا أفسر
الثياب العطرة .. وعشر راقصات كالبدور يرقصن ذلك
الرقص اليونانى المميز الذى هو أقرب إلى حركات
(الجمباز) ..

كل كان منتسبا ذاهلا ماعدا اثنين من الجالسين ..
اثنتين لو شئنا الدقة .. (كاليسو) وضيقتها ..

راحت (كاليسو) ترشف من كأسها وهى ترمي
(عبير) من خلال الزجاج ، كما تفعل الجاسوسات فى
الأفلام الرديئة ، ثم مالت نحوها وهمست فى ثبات :

- « أنت حسناء حقا .. »

- « شكرأ لك .. ليس إلى هذا الحد .. »

- « ربما لو استثنينا أنفك الأقطس قليلاً وتسريرحة
شعرك التي لا تلائمك ، لفتنا إن وجهك في تمام سحره ..
إتنى لأسائل نفسى عن السبب الذي جعل (أوليس) بطل
الأبطال يختار واحدة لها هذا الأنف .. معذرة .. لا أعنى
 شيئاً مما فهمت ، لكن (أوليس) - وأنت توافقينى -
بطل الأبطال ، وبواسعه أن يختار من يشاء من جميلات
الأرض لتكون زوجته .. »

قالت (عبير) والنار تخرج من منخرها :

- « أنت أيضاً لست ملكة جمال أيتها الحورية .. »

- « دعينا لانختلف من أجل هذا ولننعم بحفلنا .. »

وراحت تهز رأسها يميناً ويساراً مستمتعة بصوت
المغني الرخيم .. ثم بعد دقائق أضافت وهى تتأمل
يدى (عبير) إذ تلتهم شريحة من لحم الشاه :

- « أنت حسناء حقاً لكنى لاأشعر أن يديك على

نظرت للرجال المستمتعين الغافلين وشعرت بالقلق ..
حُقًا لا يوجد أى سبب يقع هؤلاء بالرحيل معها ..
إن مانقدمه لهم غامض ومخوف وملئ بالأهوال ..
بينما هم هنا

* * *

نفس المستوى من الرقة .. لو تركنا لخيالنا العنان
لقلنا إنهم مخربا ضبع ين شبها فى أحشاء فريسته ،
 خاصة لو لاحظنا شراحتك الزائدة فى الأكل .. »

شعرت (عبر) بأنها تتبع الطعام بالسم ، فقالت
وهي تتردد ما بفمها حتى لا تختنق .. لكن .. لا .. لم
تقل شيئا .. إن عدم الرد قد يكون أفضل فى هذه
المرة .. فقط مالت على (هوميروس) وهمست :

- « متى تركنا هذه الأفعى نرحل ؟ أنا لم آت هنا
كى أمنحها فرصة التسلية .. »

قال بفم مليء باللحم حتى إنه ليسقط منه :

- « لا رأها أفعى .. ثانية لا أعتقد أنها تتمتع لورحنا
الآن .. فنحن لأنمثل لها بالتأكيد ما كان سيمثله
(أوديسيوس) .. المشكلة هي أن تقنعى الرجل بذلك ..
لاحظى أن (أوديسيوس) كان يملك نقطة تميزه عنك :
كان رجلا يحبونه ، وكانتوا عائدين إلى الوطن .. أما أنت
فلا علاقة لك برجالك ، وأنت تبعدينهم عن الوطن فى
الواقع .. »

٦ - قطعان الشمس ..

لكن الحل جاء وبسهولة غير متوقعة .. لقد كانت (كاليسو) - التي فتحت قصرها للجميع - تملك مجوهرات نفيسة من كنوز الأوليمب .. لا تصدق العين أنها تراها ، ولا تصدق الأصابع أنها تلمسها .. وقد كان ما حدث بعد هذا متوفقاً للغاية .. اختفت بعض المجوهرات وجن جنون الحورية .. وكانت (عبير) تفهم جيداً أن السيطرة على كل البحارة مستحيل .. لقد راحت أصابع الشك تحوم حول رجال (عبير) ، وتم تفتيشهم بقسوة وعناء لكن المجوهرات لم تظهر ..

وكانت (كاليسو) قوية ، لكنها قوة الأنوثة وجبروتها ، وما كانت تملك الوسائل التي تنتزع بها سر المجوهرات من ضيوفها هؤلاء ، لذا اكتفت بأن طردت الجميع طرداً مهيناً ، وتمنت أن يغدر بهم (نبيتون) وأن تتلذذ وحوش البحر بأجسادهم .. - « لو كان (أوليس) هو القائد وليس زوجته البشعة ، لما جرّأ البحارة على اقرار شيء كهذا .. »

كانت هناك سفينة واحدة باقية لم تؤذها العاصفة .. وكان من السهل إصلاحها بعد ما انتهت العاصفة وتلاشى خضب (نبيتون) - وهو دائمًا حائق على كل حال - وقد ذهبت (عبير) في الصباح مع بعض رجالها المخلصين لزوجها ، فصعدوا إلى السفينة الجائحة عند الشاطئ ، وحددوا مكان العطب فيها .. وبدأ الإصلاح على قدم وساق ..

كانت المشكلة الآن هي إقناع الرجال بالرحيل .. ولم يكن أى منهم متحمساً لهذا حتى (هوميروس) نفسه .. وقد راحت (عبير) تردد لنفسها : « الرجال ! هكذا الرجال ! مجرد أطفال خائرى العزيمة .. » ، بينما كان البحارة يلاحظون حماسها وعصبيتها ، فيتغامزون ويقولون لبعضهم : « النساء ! هكذا النساء ! ضع امرأتين في مكان واحد ، ولسوف تشعل الغيرة ناراً أعنى من نيران (فولكان) .. »

مضت أيام في البحر ، و (عبير) تقضي الوقت بين الوقوف جوار (هوميروس) لمشاهدة الأمواج والدرايفيل التي تتسابق خلف السفينة ، وبين النوم في قمرتها .. خطر لها أنها على الأقل تجرب سباحة البحر المتوسط ، وما كانت غريبة عليها لأنها عاشتها مع (شريف) من قبل .. لكن السباحة في هذه المرة تختلف .. إنها في سفينة خشبية ذات مجاديف وأشرعة .. وبالمجان .. وفي صحبة أغرب دليل يمكن للمرء أن يقابله : (هوميروس) شخصياً ..

الآن يدنون من جزيرة كبيرة إلى حد ما ، تتبع منها أصوات ثغاء الغنم .. ويعرف (هوميروس) هذا فيقول لها :

- « إنها (صقلية) .. هكذا تطلقون عليها يوماً ما ، وتنهمونها بأنها الوطن الذي جاء منه رجال المافيا جميعا .. أما نحن فنسميها جزيرة الشمس ، ولها مزية مهمة هي أن (أبوللو) يحتفظ بقطيعان أغنامه هنا !! »

وعندما جاء الأصيل كانت السفينة تبحر وعليها من بقى من البحارة .. وقف (هوميروس) جوار (عبير) على حاجز السفينة يرمقان - أو ترمق هي - أعمدة (هرقل) تتوارى في الأفق .. هنا مدت يدها إلى قطعة صغيرة من الخشب ربطت إليها لفافة صغيرة ، وفردت ذراعها وطوحت بها إلى اليم المتلاطم .. شعر بالحركة فسألها عمارته إلى اليم .. قالت في لا مبالاة :

- « لاشيء .. مجرد لفافة بها بعض المجوهرات !! آمل أن يحملها الموج إلى الشاطئ ثانية .. »

- « أنت أخذتها بنفسك ؟ »
 - « ما كانت لتفتش زوجة (أوليس) أو تشک فيها .. كانت هذه هي الطريقة الوحيدة كى نطرد !! »

★ ★ *

- « أى أنها حظيرة كبرى ! »

- ومعنى هذا أن علينا الانتهاد هنا أبداً .. إن لهذه الأرض أخطاراً .. »

لكن البحارة بدوا غاضبين موشكين على التمرد ،
وهم على كل حال لم يكونوا في خير حالات الولاء
لقائد رحلتهم : الفتاة والشيخ المكافف .. إنهم
يتمردون كلما لم يرق لهم شيء ما .. وتصايدوا
بأتم راغبون في الرسو على هذه الجزيرة الخصبة
الفيحاء ، على سبيل التقاط الأنفاس .. هذا من حقهم
وهم الذين انتزعوا من جنة (كالليسيو) ، ويقطعون
البحر نحو هدف مجهول خطر ..

لم تجد (عبير) مفرأً من القبول ، خاصة وأن
(يوريلاوس) وهو يلعب دور ضابط السفينة ، ويبلغ
أوامرها خفيضة الصوت المهدبة إلى الرجال بصوته
الغليظ مازجاً إياها بالسباب البحري المناسب ..
(يوريكلاؤس) هذا بدا بدوره مصرًا على الرسو
قرب سواحل جزيرة الشمس هذه ..

هنا صاح (هوميروس) منذرًا الرجال :

- « ل يكن .. لكن فاعلموا أن القطuan هنا كلها
قطuan (أبواللو) نفسه .. إياكم إياكم أن تذبحوا أية
شاة أو خروف هنا مهما ألحت عليكم المسغبة .. »

هزوا رعوسمهم على سبيل الوعد ، وإن أدركت
(عبير) أنهم لن ينفذوا الأمر .. هذه طبائع الأمور ..
هم فقط ينتزعون القبول من فم العجوز ، وحتماً لن
ينفذوا الأمر .. ولكن ملذاً يحدث بعدها ، وما مدى غضب
(أبواللو) ؟ من الخير ألا تفك في هذا الآن ..

مر يومان على الجزيرة على خير .. فهم يأكلون مما
معهم من طعام بلا مشاكل .. يعيشون كالنباتيين وسط
هذه القطuan هائلة الحجم كثيرة الدهن .. ثم جاء الاختبار ..

جاء في صورة عاصفة عاتية أرغمتهم على البقاء
بالجزيرة وقتاً أطول ، وكان أن تناقصت الجرایة يوماً
بعد يوم ، وصار منتهي طعام البحار منهم حفنة من
البقسماط يلالها ببعض الخل ويلتهمها ، لكن الماء كان

بدورها نهضت (عبير) وفهمت المأساة .. وإن دهشت من خبل هؤلاء القوم ، الذين قاموا بكل هذه التضحيات كى يحرقوا الأفخاذ ولا يذوقوها ويأكلوا الأحشاء .. باختصار هم يأكلون ما كان يدعى فى عالمنا (سقوط السلخانة) فبماذا أفادوا إذن ؟

لكنها شعرت بالخطر .. بالتأكيد شعرت بالخطر ..

قالت وهى تسعل من رائحة الدخان التى حركت الجوع فى أحشائها :

- « هلموا ! لم يعد من المستحب أن نبقى هنا لحظة واحدة .. لقد هدأت العاصفة ، فلنهرع إلى سفينتنا ونبعد ، ولكن ناولنى قطعة من هذه الكبد المشوية قبل أن نرحل ! »

* * *

ولماذا هدأت العاصفة ؟ طبعاً كى يحسب هؤلاء الحمقى أنهم آمنون ، ويعودوا للبحر ثانية حيث ينتظرون انتقام (أبوللو) .. وهكذا ما إن ابتعدوا عن الجزيرة

متوفراً وبكثرة ، ومعه العشب لو خطر لأحدهم أن يقلد السوائم ..

وفي النهاية انتهز الرجال فرصة نوم (عبير) وغفلة (هوميروس) ، واحتملوا عدداً من الخراف السمينة إلى طرف الجزيرة وذبحوها .. ثم راحوا يشווون الأفخاذ .. كان حرق الأفخاذ وصب الخمر فى النار نوعاً من القرابين المفضلة عندهم ، وكأنهم بهذا يخلون مسئوليتهم ويرضون سادة الأوليمب .. ثم إنهم راحوا يشווون الأحشاء والكباد ، وأكلوا بدورهم فى نهم كالذئاب ..

- « ماذا فعلتم يا مخابيل ؟ تأكلون قطعان (أبوللو) !! !! »

كان هذا هو (هوميروس) الذى صحا من النوم على ريح الشواء ، وجن جنونه .. لكن أحد الرجال قذف له بقطعة من (بيت الكلوى) كى يصمت قليلاً .. والحقيقة أن مذاقها راق للشيخ الجائع ..

- « ماذا أعددت للفطور ؟ »
 نظر له الرجال في غيظ ، هم الذين لم يغمض لهم
 جفن طيلة الليل ، ولم يرد أحد .. قالت له (عبير)
 وهي تمسك بيده كى لا يتغىث :
 - « لا يوجد ما يؤكل إلا الأخبار الطيبة .. أعتقد أننا
 قد نجينا من خصبة الأخ (أبواللو) .. »
 - « بل هو ساقنا إلى حيث يريد بالضبط ! هذه لعبة
 شطرنج كونية يا بنيتي ونحن نتجه إلى حيث يريدنا
 الخصم .. »
 ثم دنا من أنفها وهمس في حذر :
 - « هل يسمعنا أحد من الرجال ؟ خذيني إلى حيث
 لا يسمعنا أحد .. »
 - « ليكن .. »
 وأمسكت بيذه المعروقة الواهنة ، واقتادته إلى
 العيمنة .. لابد أنها الميمنة لأنهم يسمون الناحية الأخرى
 الميسرة ، واستندت على حبل غليظ ، وسألته :

قليلًا حتى ثارت الأمواج وهبت الرياح ورعدت
 الرعد وبرقت البرق ..
 من جديد عادت السفينة تتواتب لأعلى وأسفل ، كائنا
 تصعد جبال (الهيملايا) وتهبط إلى أعماق أعماق
 المحيط الهدى في آن واحد .. وتم إتزال (هوميروس)
 البائس إلى أسفل حتى لا يغريه الماء بالسباحة ،
 وربطت (عبير) خصرها إلى حاجز السفينة بحبل ..
 لم تكن تفقه شيئاً من فنون البحر ، لكنها شعرت بأن
 عليها أن تكون مع رجالها حتى وإن لم تفهم بشيء ..
 وراحـت الأمواج تتنافـس مع بعضـها أيـها أعلى ،
 وأـيها أـقدر على تحطـيم السـفـينة ..

حقاً مضى الليل في جحيم مستمر ، لكن المياه
 هدأت قليلاً في الصباح .. وشعر القوم لأول مرة أنهم
 ربما ينجون من هذا المأزق .. وصل (هوميروس)
 إلى السطح الزلق المبتل ، وتشمم هواء الفجر الذي
 عطرته (أورورا) الجميلة برداها الوردي ، وسألتهم
 في انتعاش كمن نام تسعة ساعات مريحة متواصلة :

- « مَاذَا تَرِيدُ قَوْلَهُ ؟ »

قال و هو يرتجف هلعاً وتوجسًا ، حتى إن بياض عينيه ازداد نصوعاً واتساعاً :

- « نحن ندّنُو من مضيق (مسينا) !! أشعر بهذا وأتوقعه وأحسه !! »

- « هذا مخيف .. ولكن ما معناه ؟ »

- « نحن ندّنُو من (شيلا) المخيفة وعين (كاريدى) !! »

★ ★ *

٧ - شيلا - السرينات - وأشياء من هذا القبيل ..

فيما بعد عرفت (عيرو) ما غاب عنها من حقائق
الحياة ..

شيلا هي وحش من وحوش الأساطير الإغريقية
الموجودة تحت كل حجر .. هوله كما يترجمها الأستاذ
(دريني خشبة) ، ويصفها كذلك بأنها « ليست مخلوقاً
يجوز عليه الفناء .. بل هي غول سرمدي شديد المراس ،
شكّس شديد الشراسة ، لا يغالب أحداً إلا غلبه » ..
لها صوت عواء مرتع يثير ذعر الأشباح نفسها ، وهي
تعيش في كهف في صخرة وسط البحر .. لها ستة
أعناق يحمل كل عنق رأساً سامّ الأسنان .. ولها اثنتا
عشرة قدمًا .. فـهـى - كالعادة - تتوارى بكل جسدها
داخل الكهف فلا يرى منها سوى الأعناق الستة التي
تلتهم البحارة بتلذذ جدير بها ..

سألت (عبير) دليلها الكفيف :

- « مَاذَا حَسَّاْنَا نَفْعِلْ ؟ »
- « سَنَمَرْ طَبِيعًا .. وَلَكُنْ مِنْ نَاحِيَةَ (شِيلَلاً) .. »
- « هَلْ أَنْذَرَ الرِّجَالَ ؟ »
- « لَا أَرَى لَهُذَا دَاعِيًّا لِأَنَّكَ سَتَسْبِّبُنِي ذَعْرًا وَتَمَرِّدًا لَا يُمْكِنُ مَقَاوِمَتَهُ .. فَلَنْتَرَكَ الْحَظْ يَتَحَكَّمُ فِي أَقْدَارِنَا .. أَمَا أَنَا فَبِالْطَّبِيعَ لَا بَدَّ مِنْ أَنْ أَتَوَارِي فِي جَوْفَ السَّفِينَةِ كَعَادِتِي لِأَنِّي شَاعِرٌ رَّفِيقٌ .. تَصُورِي مَا سِيَخْسِرُهُ الْأَكْبَرُ لَوْمَتُ أَنَا .. بَيْنَمَا لَنْ يَفِيدَ الرِّجَالُ شَيْئًا مِنْ التَّهَامِيِّ ، وَلَنْ يَفِيدَ (شِيلَلاً) شَيْئًا .. »

وَقَبْلَ أَنْ تَنَاقِشَهُ أَصْدَرَ تَعْلِيمَاتَهُ إِلَى (يُورِيكَلَوسْ) كَيْ يَصْدُرَ تَعْلِيمَاتَهُ لِلْبَحَارَةِ بِصَوْتِهِ الْجَهِيرِ الْغَلِيظِ وَلِغَتِهِ الْمَلِيَّةِ بِالسَّبَابِ .. ثُمَّ هَرَعَ يَتَوَكَّأُ عَلَى عَصَاهِ فَاصِدَّا جَوْفَ السَّفِينَةِ لِيَنْظِمَ الْمَزِيدَ مِنَ الشِّعْرِ الَّذِي يَصْفِ المَوْقِفِ ..

هُنَا كَانَ صَوْتُ الْعَوَاءِ يَتَعَالَى كَثِيرًا مُخِيفًا يَنْذِرُ

هَلْ تَرَى أَنْ (شِيلَلاً) سَيِّئَةٌ ؟ بِالْطَّبِيعِ هُنَاكَ أَسْوَأُ دَائِمًا .. فَعَلَى الْجَانِبِ الْآخَرِ مِنَ الْمُضِيقِ تَوْجَدُ عَيْنَ (كَارِيدِيَّ) الَّتِي تَمَنَّصُ مِيَاهَ الْبَحْرِ ، ثُمَّ تَلْفُظُهُ طِيلَةً الْيَوْمِ .. أَى أَنَّ الْمَرْوَرَ بِجَوَارِهَا بِمَثَابَةِ اِنْتَهَارِ ، لَأَنَّهُ يَعْنِي أَنَّ تَمَنَّصَ سَفِينَتِكَ إِلَى أَعْمَقِ الْأَعْمَاقِ .. ثُمَّ تَلْفُظُهَا إِلَى السَّطْحِ وَقَدْ تَحُولَتْ إِلَى أَعْوَادِ ثَقَابٍ .. إِنَّ الْأَسَاطِيرِ الإِغْرِيقيَّةِ كَمَا تَرَى تَعْجَ بِالْأَخْطَارِ الشَّنِيعَةِ ، وَهِيَ بِهَذَا لَا تَخْتَلِفُ كَثِيرًا عَنِ الْمَشْيِ فِي الشَّارِعِ هَذِهِ الْأَيَّامِ ، وَإِنْ كَانَ أَحَدُ مَنْ لَمْ يَظْفَرْ بِمَلْحَمَةِ وَاحِدَةٍ تَكْتُبْ تَخْلِيدًا لَهُ ..

وَمَا الْعَمَلُ إِذْنِ ؟

لَوْ كَانَتْ (عَبِير) تَذَكَّرَ دراستها التجاريه ، لَتَذَكَّرَتْ أَنْ حَسَابَ التَّكَالِيفِ يَجْعَلُ (شِيلَلاً) هِيَ الْاخْتِيارُ الْأَفْضَلُ .. سَتَةُ رِجَالٍ تَبَتَّلُعُهُمْ لَكِنَّ السَّفِينَةَ نَفْسُهَا تَتَجَوَّلُ ، بَيْنَمَا عَيْنَ (كَارِيدِيَّ) لَا تَعْرِفُ الْمَزَاحَ وَلَا تَرْكُ ذَكْرِيَّاتِ وَرَاءِهَا ..

وَقَّاها سَنْقُلْب السَّفِينَة كُلُّهَا .. سَنْمَرْ مِنْ جَهَة اليمِين ..
أَغْمَضُوا العَيُونَ وَاصْبَرُوا .. إِنْ هُنَّ إِلَّا لَحْظَاتُ الْيَمِينَ
وَتَنْتَهِي ! »

وَبِالْفَعْلِ أَغْمَضَتْ عَيْنِيهَا وَضَغَطَتْ عَلَى أَسْنَانِهَا ..
إِنْ لِلْوَحْشِ حُرْيَةٌ مَطْلَقَةٌ فِي اخْتِيَارِ فَرَائِسِهِ الست ..
وَلَوْ كَانَتْ هِيَ الْمُخْتَارَةُ فَلَنْ تَشْعُرُ إِلَّا بِأَسْنَانِ حَدَادٍ تَحْيِطُ
بِصُدُورِهَا وَتَرْفَعُهَا لَأَعْلَى .. وَبَعْدَهَا ؟ هَلْ يَجْئِيَ الْمَوْتُ
بِسُرْعَةٍ أَمْ يَتَأْخِرُ كَالْعِدَالَةِ ؟

كَانَتْ تَعْرِفُ سُرْعَةَ السَّفِينَةِ وَتَسْمَعُ صَوْتَ الْمَاءِ
وَضَرَبَاتِ الْمُجَادِيفِ .. وَقَدِرَتْ أَنْهُمْ الْآنَ فِي مَجَالِ
اَفْتَرَاسِ (شِيلَلا) .. إِنْهُمْ أَمَامُهَا الْآن .. إِنْهُمْ
يَمْرُونَ تَحْتَ الْكَهْفِ .. إِنْهُمْ ..

لَاااااه !! صَرْخَةٌ مُتَوَسِّلَةٌ مُرْبِعَةٌ .. هَذَا وَاحِدُ لَنْ يَبْيَتْ
مَعْهُمُ الْيَلَة .. لَاااااه ! وَاحِدٌ آخَر .. آهههههههه !!
ثَلَاثَة .. الرَّحْمَااااه ! هَذَا هُوَ الرَّابِع .. وَحْبَسَتْ أَنْفَاسُهَا
وَتَذَكَّرَتْ أَنْهَا فِي مَكَانٍ بَارِزٍ وَأَنْهَا مَلْفَةٌ لِلنَّظَرِ بِاعْتِبَارِهَا

بِالشَّوْءِ ، وَكَأَنَّهُ شَيْطَانٌ يَذْبَحُ فِي سَقَر .. حَتَّى لَتَتَمَنَّى
الْمَوْتَ كَيْ لَا تَسْمَعُ هَذَا الصَّوْتَ ثَانِيَةً .. إِلَّا لَوْ كَانَ
هُوَ صَوْتُ الْمَوْتِ نَفْسَهُ وَهَذَا لَيْسَ مُسْتَبِعًا ..

وَدَنَا الْهُولُ الْقَادِمُ ، وَرَأَى الرَّجُالُ الْمُشَهَّدُ الْمُهِيبُ
الْرَّهِيبُ فَتَصَاحَبُوهَا .. وَتَدَافَعُوهَا ..
كَانَ الْكَابُوسُ يَتَكَوَّنُ مِنْ شَطَرَيْنِ .. عَلَى اليمِينِ تَرَى
الْأَخْتَ (شِيلَلا) بَارِزَةً مِنْ كَهْفَهَا وَأَعْنَاقُهَا السَّتَّةُ
تَنْتَلُوَى فِي تَلْمِظٍ ، بَيْنَمَا عَلَى الْيَسَارِ تَرَى الْعَيْنُ الَّتِي
لَا تَنْتَنِي يَغُورُ مَأْوَاهَا ، ثُمَّ يَغُورُ ..

هَتَّفَ الْبَحَارَةُ وَهُمْ يَتَرَاجِعُونَ لِلْوَرَاءِ :
- « مَسْتَحِيل .. هَذَا لَنْ يَكُونُ .. لَنْ نَمِرْ مِنْ هَنَا !! »
لَكِنْ أَوَانَ التَّرَاجِعِ كَانَ قَدْ فَاتَ ، وَالسَّفِينَةُ لَا تَمْلِكُ
فَرَاملَ سِيَارَةٍ .. إِنَّهَا تَمْشِي مَعَ الْمَاءِ عَبْرَ الْمُضِيقِ
عَاجِزَةٌ عَنِ الْاِرْتِدَاد .. وَهَتَّفَتْ (عَبِير) وَهِيَ تَقْفَ
وَسْطَهُمْ فِي مَكَانٍ بَارِزٍ مُتَصَلِّبَةً :
- « لَاجْدُوَى مِنَ التَّوَارِى مَعَ الْعَجُوزِ لَأنْ (شِيلَلا)

ستة رجال لن يتناولوا طعام العشاء معهم لو كان
هناك عشاء ..
لقد صاروا هم العشاء المبكر لکائن آخر ..

* * *

كانت تصبو إلى بعض الراحة الآن لو لا أن خرج
(هوميروس) من مخبئه ، وقال بلهجة الندابات :
- « (شيللا) قد قامت بعملها المؤسى .. سمعت
ست صرخات .. ترى من أخذته ومن تركته ؟ هل
أنت هنا يا (بنيلوب) ؟ »

هممت بصوت خفيض كمن يوشك على الإغماء ..
والحقيقة أن الرجال كانوا في حال أقرب إلى الصدمة
العصبية .. لكن (هوميروس) كان ما زال محتفظاً
بحواسه كاملاً ، وصاح فيهم :

- « هلموا .. لقد انتهى أوان المزاح وبدأ الخطر
ال حقيقي !! »
- « هل أنت واثق من أن كل هذا كان مزاحاً ؟ »

ترندي ثوبا طويلاً وشعرها أشقر .. لكن ما كان يسعها
أن تترك الرجال لحظهم خاصة وهم لا يعرفون
ما عرفته هي .. آيبيسي ! الخامس .. من يكون
السادس ؟ هل هو ؟

لاaaaaah !!! تعلت الصرخة السادسة ففتحت عينيها
وكادت تتنفس الصعداء ، لكن مارأه أشعرها كأنها
ماتت هي الأخرى .. كانت الأعناق المفترسة تتلوى
في السماء بينما كل فم يطبق على خصر أو صدر بحار ،
 وكلهم ما زال حياً يصرخ ويتوسل أن يجربوه .. كلهم
يمد يده طالباً غوثاً لن يجيء ..

أغمضت عينيها وضربت حاجز السفينة برأسها ..
ليتها ما قامت بهذه الرحلة .. ليتها عادت لعالماها ..
ليست لديها أعصاب تحمل هذا كله ..

وتنتظر للوراء ترى الكهف المخيف يبتعد بسرعة
السفينة ، وصوت العواء الذي صار مكتوماً ينخفض
بالتدريج .. بينما (شيللا) - الهولة - ما زالت تبعث
بضحاياها الأحياء عبثاً ..

كل ثقافة لديها عروس البحر الخاصة بها التي تغرق
البحارة أو تدعوهم إليها لقتلهم .. عندكم في مصر
(المزييرة) وفي المانيا (لورالاى) .. عندنا نحن
السيرينيات .. إن البحر الذي سيلحق بهاته الساحرات
سيظل هناك على الشاطئ للأبد يصفع لغائهن ، حتى
يموت ويتحول إلى عظام .. «

ثم صاح في البحارة :

- « ماذا تنتظرون يا حمقى لتأتوا بالشمع ؟ »
أشعلوا ناراً وراحوا يذوبون الشمع ، ثم يسكون
بعض السائل الذائب الحارق في أذن كل بحار - على
طريقة صيادي اللؤلؤ الكويتيين - حتى لا يسمع
الغناء الرهيب .. وكان دور (هوميروس) هو
الأخير ..

في النهاية وقفت (عبير) جوار الصارى وتعاونت
رجلان على تقييدها بعنابة بحبال غليظة .. وقال
(هوميروس) :

- « لابد من أن نذيب الشمع الآن ، لأن السيرينيات
ينتظرن عند جزيرتهن .. الجزيرة التي سيطلقون عليها
يوماً اسم (كابرى) .. »

ثم وجه الكلام إلى (عبير) وقال :

- « لا أعتقد أن هناك خطراً ما عليك .. أنت أنثى
وتملكين حماية طبيعية ضد الأخطار التي يواجهها
الرجال البلياء .. لكن لا أرى ما يمنع من ربطك إلى
الصارى بالحبال !! »

صاحت في حنق :

- « عم تتكلم بالضبط ؟ »
قال وهو يضرب الأرض بعصاه الخشبية :

- « السيرينيات هن عرائس البحر .. وهن يجلسن
على الصخور ينشدن أغانيات ساحرة بأصوات لا يمكن
وصفها .. هذه نيمة مهمة في أساطير أكثر الحضارات ..

- «ارفقا بها .. فهى ليست كتلة عضلات مثل (أوديسيوس) ..

لكنهمَا لم يسمعا على كل حال وواصلَ الربط
بحماس .. وخطر له (عبير) أن المجموعة صارت
خليطًا عجيبًا : مكفوف أصم يصدر تعليماته لمجموعة
من الصم ، كى يرافقوا بفتاة شبهة مشلولة الآن ..
وراحت المجاديف تضرب صفحَة الماء .. ومن
بعد ظهرت سواحل الجزيرة ..

» (أوديسووس) .. يا بطل (اليوم) ..

» تعال أيها الحبيب أصغ إلى غنائنا !

«أوديسووس» .. ياصاحاً أحب الذراع
الشهم ..

« تعال لنا .. وألق بالثقل عن كا هلك ، ولينعم
حالك بالراحة ..

آخران ..

« (أوديسووس) ! ..
حقاً كان الغاء مدوّحًا له تأثير المقاطيس ..
ومن بعيد كانت الفتيات ساحرات الجمال يجلسن
على الصخور يمشطن شعورهن الطويلة .. لكن
السفينة واصلت رحلتها بنفس السرعة المنتظمة ،
وخطر لـ (عيير) أن الحمقاء يحسبن (أوليis) على
ظهر السفينة ، ولسوف يخيب أملهن لو عرفن أن هذه
هي (المدام) ..

مزية أن يكون المرء أثثى هى أنه لا يعبأ إطلاقاً بهذا الكلام الفارغ .. لا يؤثر فيه شيء اسمه حسن (كالليسو) ولا غناء السيرينات ولا أى شيء من الأشياء التي تهلك الرجال الحمقى .. إن القاء جميل لاشك فيه لكن (عبير) لا تفهم إطلاقاً السبب الذى يدفع الرجال إلى القفز للماء عند سماعه ، فالسباحة إلى الشاطئ ، فالموت جوعاً وعطشاً فوق الصخور بينما تواصل

عرائس البحر الإشاد .. حفأ ما كان من داع لهذه
الحبال إذن ..

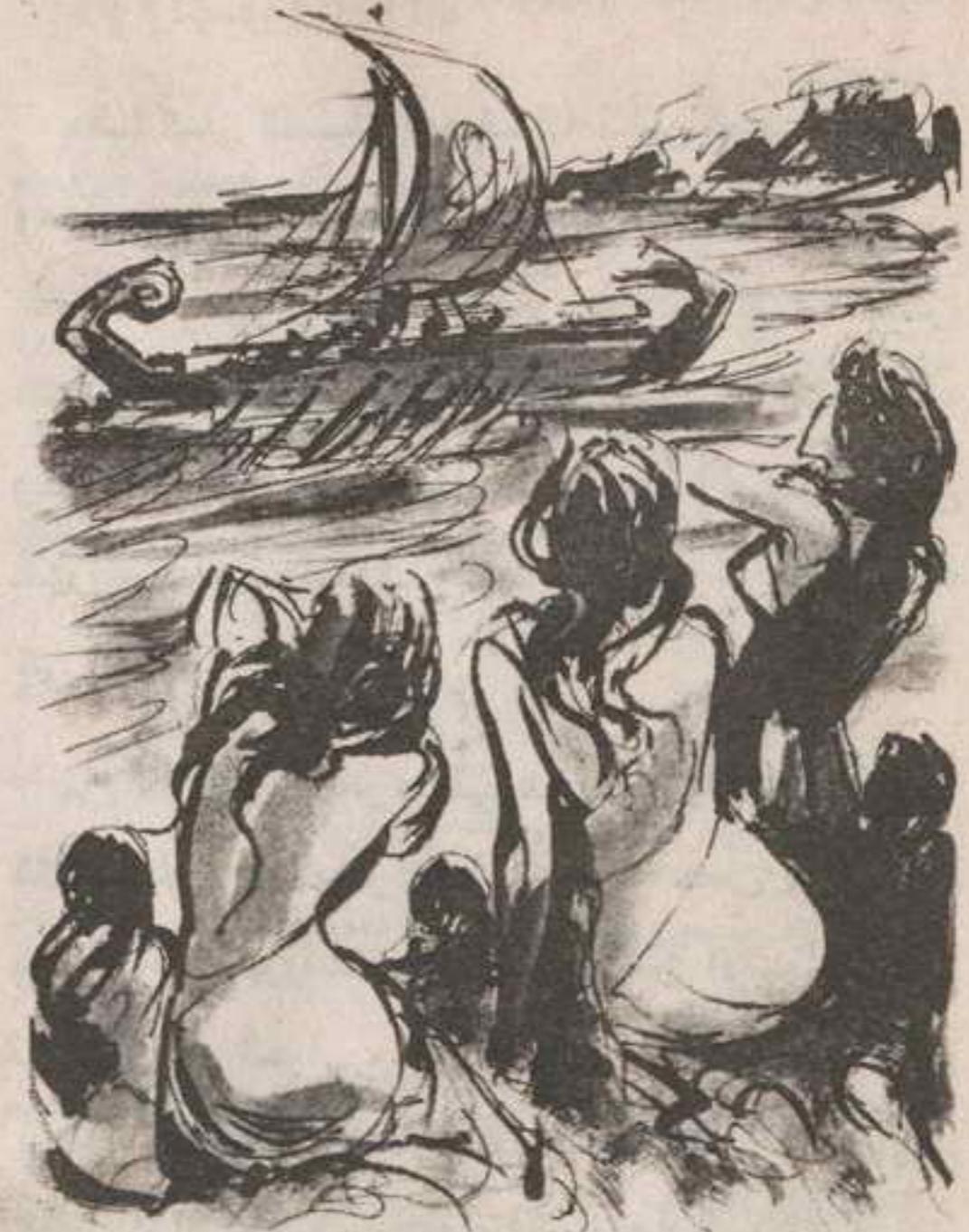
أخيراً تبتعد الصخرة ، وتبتعد السيرينات ، وتبادل
الرجال البسمات ..

صاحت فيهم وقد آلمها الحبل :

- « هلموا فكوا هذه الحبال .. »

لكن أحداً لم يسمعها بالطبع .. حتى أصابها ذعر
 حقيقي .. خاصة أن (هوميروس) لا يراها كذلك ..
 أخيراً تذكر أحد البحارة أن يزيل الشمع من أذنه ،
 وهكذا سمعها تصرخ .. ركض وفك وثاقها وهو يكرر
 الاعتذار .. وبعد قليل استعاد كل الرجال القدرة على
 السمع من جديد ..

وعاد الهدوء ، لكن الجوع كان يمزقهم شر
 ممزق ، وبدأ البعض يشكو من الطوى ، فقال لهم
(هوميروس) :



ومن بعيد كانت الفتيات ساحرات الجمال يجلسن على
 الصخور يعشطن شعورهن الطويلة .. لكن السفينة
 واصلت رحلتها بنفس السرعة المنتظمة ..

- « صبراً .. لقد دنونا كثيراً من كهف (تسيرس)
في (أيايا) .. وهناك ستأكلون كما تحبون .. ستأكلون في
نهم كأنكم خنازير وثقوا أنتي أعنى ما أقول ! »

وابتسم ابتسامة جاتبية ساخرة لم يلحظها أحد ..

★ ★ *

وصلت السفينة أخيراً إلى جزيرة هادئة توحي
بالجمال والسكينة .. وتنفس الرجال الصعداء آملين
في بعض الراحة .. قال (هوميروس) وهو يغطي
وجهه بكفه كائناً يستهول ما يعرفه :

- « تا لله لو علموا ما ينتظرون لفروا من هنا
فرار الظباء !! »

نظرت له (عبير) في غيظ .. هذا الرجل يبالغ أحياناً
ويستمتع بدور العالم ببواطن الأمور حتى غدت هذه
عادة .. لا تمضي دقيقة إلا ويصرخ ويرتجف من هول
ما سيرون .. وإنها لترى في هذا لوناً من الصبيانية ..
قالت له بلهجة عملية :

- « لو كنت ترى الخطر داهماً إلى هذا الحد دعنا
لأنسو هنا .. »

إنهم (لبط) لو سمحتم لى بهذا التعبير الموفق برغم سوقيته .. لو كان (أوليس) هنا فلابد أنهم سينفذون أوامره وهم يرتجفون شاعرين بالفخر لأنه كلفهم بشيء .. لكن الرجال متعصبون دوماً لا يطيقون الأوامر الصادرة من اثنى ..

في حزم قالت شادة قامتها :

- « (يوريكلوس) .. لو أصررت على الرفض فسوف أخبر (أوديسيوس) أنك متمرد.. هل هذا الأسلوب مقتع؟ »

- « مقتع تماماً .. »

واستدار إلى الرجال ليأمرهم - مع كثير من السبب اللاتيني كالعادة - أن يجمعوا منهم عشرين لأنهم ذاهبون الآن لاستكشاف الجزيرة .. فرغ الرجال من إفطارهم المكون من بقايا الظبي المشوى ، وحملوا أسلحتهم ولحقوا به متوجهين إلى مصدر الدخان .. ووقفت (عيير) ترميهم إذ يغيبون في الأفق ..

* * *

- « أولاً : أنت خرجت طلباً للخطر .. ولو تفادينا كل مكان خطر لعدنا كما كنا من دون أحداث .. ثانياً : لن يقبل الرجال هذا لأن الأرض للبحارة كالماء للظمآن .. لا يجرؤ - ولا يقدر - أحد على حرمانه منه .. »

على الشاطئ أصطاد القوم ظبياً فقاموا بشيء .. وقضوا ليلة هادئة لا بأس بها ..

في الصباح الباكر وقف (عيير) تنظر إلى الجزيرة الرحبة الممتدة أمامها ، وخيل إليها أنها ترى دخاناً ينبعث من أطلال في وسطها .. فنادت (يوريكلوس) وسألته إن كان يرى ما ترى ، فوافقها .. قالت :

- « أرى أن تشكل مجموعة من الرجال يذهبون لمعرفة سر هذه النار .. »

- « من قال إنها نار؟ »

- « لا يوجد دخان من دون نار .. أليس هذا القول معروفاً عندكم يا أحمق؟ »

. بدا متملماً غير راغب في المخاطرة ، وخطر (عيير) أن هؤلاء البحارة لا يتميزون بالطاعة ..

- « ما فهمته من كل هذه الضوضاء أن مكروهاً حدث للرجال الذين كانوا معك .. »

لطم على خديه الإغريقين الغليظين ، وصاح :

- « نعم .. بحق (زيوس) نعم !! »

ثم أردف بعينين متسعتين هولاً :

- « ليست (تسيرس) إلا ساحرة ! »

نظرت له (هوميروس) نظرة ذات معنى ، لكن هذا الأخير لم يرها طبعاً ، وقالت :

- « هذا استنتاج يدل على ذكاء خارق .. والآن هلأ حكيت لنا ما ححدث بالتفصيل ؟ »

* * *

قال (يوريكلاوس) :

كما اتفقا ، قصدت والرجال مصدر الدخان عند تلك الأطلال ، فكان أغرب مارأينا أن المكان هناك يعج بالسباع والذئب والخنازير .. كلها تعيش جنباً إلى جنب ، وكلها مسالمة ترمقنا في دهشة شبه آدمية ..

عند الغروب ، كانت الجزيرة تصطبغ بذلك اللون الذي أجهد اللغويين في وصفه ، والفنانين التأثيريين في رسمله ، حين رأت (عبير) من يأتي من بعيد ركضاً ، وهو يلوح بذراعيه في ذعر مجنون كمن أصابه هلع لا يوصف ..

- « هذا (يوريكلاوس) .. » - واستدارت إلى (هوميروس) الجالس جوارها - « .. يبدو أن السيناريо الذي تتوقعه أنت قد حدث .. »

وكان (يوريكلاوس) قد وصل إليهم الآن فغر على ركبتيه وراح يجمع ما بين السعال والهذيان والبصاق والصراخ والعويل ولطم الخدين .. كل هذا في مزيج عبقري لن تصدقه مالم تره .. فراح الرجال يقدمون له الشراب ويربّتون على كتفيه ، فلو كانت أقراسن (الفاليوم) موجودة في (الأوديسة) لأعطوه بعضها .. وبعد قليل هدا روّعه قليلاً ..

دنت منه (عبير) وقد عقدت ذراعيها على صدرها ، وتأملته في برود ثم قالت :

ورحت أجرى وقد طار قلبي شعاعاً حتى وصلت
إلى هنا ..

* * *

راحت (عبير) تفكير في عمق .. طبعاً ليس وارداً ترك
هؤلاء القوم لعذابهم الأبدي ، لم يموتوا مثل من
التهمنهم (شيللا) .. إنهم أحيا ويتمتعون بعقولهم ،
لكنهم سجنوا في هذه الأجساد المهينة العاجزة ..
نظرت إلى الرجال الباقين الذين وقفوا ينتظرون رد
 فعلها .. ثم نظرت إلى (بوريكلاوس) وأدركت أنها لن
تجسر على طلب العون منه أو مرافقتها .. بال الواقع هذه
مشكلتها وحدها لأنها هي صاحبة فكرة الرحلة ، وعلى
رأسها يقع ذنب هؤلاء .. مدت يدها إلى قراب أحد
الرجال وانتزعت سيفه ، وحملته في يدها شاعرة بشقته
المهيب .. ثم قالت لـ (هوميروس) ميممة وجهها
شطر القصر :

- « هل ترافقني ؟ لا إجبار هناك .. »

١٠١

كان قصر (تسيرس) هناك .. عرفنا هذا لأن المرأة
كانت جالسة هناك .. كانت تغزل على النول وتتفنن بصوت
لا يقل سحرًا عن صوت السيرينات .. رحبّت بنا ودعّتنا
إلى الداخل ، وجاءت جاريات حسنوات يقدمن لنا الطعام
والشراب من لبن وعمل .. كنت متوجسًا بطبعي ثم إنني
لا أحب العسل كثيراً لهذا لم أطعم أو أشرب معهم ،
وغادرت القصر لقضاء حاجة ..

واختلست النظر من النافذة فوجدت رفاقى يمسخون
إلى خنازير .. خنازير صغيرة لا تكف عن الصراخ ،
فنهضت الساحرة وقدمت لهم طعاماً من الكرز
وقشور البلوط .. عشرون خنزيراً في ثوان !!

هنا كان الهلع قد استبد بي ، وعرفت سر الوحوش
التي رأيناها عند مدخل القصر .. ولماذا لم تبد أية
علامات للشراسة .. كانت هذه الوحوش في الواقع تفك
وتعامل فيما بينها كبحارة .. بحاره بواسع قذفهم
مصائرهم إلى ضيافة هذه الساحرة ..

١٠٠

قال في حماسة وشجاعة :

- « بالطبع لا .. مadam لا إجبار فى الأمر .. لن أذهب لساحرة شريرة على قدمى .. لأسباب كهذه يعيش الشعراء أطول من الأبطال ، ويكتبون فصصهم .. الأبطال يصنعون الأحداث ويموتون فيها .. بينما الشعراء يتبعون ما يحدث ويبيرون أحياً ليكتبوا عنه فيما بعد .. »

دون كلمة أخرى اتجهت إلى الأفق مبتعدة عن الرجال الذين وقفوا يراقبونها صامتين ..

* * *

وعند أول دغل تخترقه كان واقفا .. تذكرته على الفور من القصة السابقة بحذاءيه وقبعته المجنحين .. إنه (هرمز) مبعوث (الأوليمب) ، أى أنه يلعب فى الأساطير الإغريقية دور الساعى الذى ترسله الآلهة إلى البشر لإبلاغهم بأمور معينة مهمة ، وتوصيل أشياء محددة ، ثم يعود أدراجه على الفور ..

قال لها بابتسامته العابثة الخبيثة نوعاً :

- « إلى أين تظنن أنك ذاهبة ؟ ثمة أمور لا تكفى فيها الشجاعة .. لابد من خطة ما ترسمينها وإلا هو الانتحار ذاته .. ولن يفيد أحد من خنزيره تضاف إلى المجموعة التي تملكتها (تسيرس) .. »

ثم أضاف وهو ينزع قبعته على سبيل الاحترام :

- « إن سادة (الأوليمب) يتبعون مغامرتك بشغف ، وقد راق لهم أن فتاة تجرب المرور بما كان يجب أن يمر به (أوليس) ذاته .. لهذا لم يستطعوا ترك لحظك طيلة الوقت ، وأرسلوني إليك بهذا .. »

ومن القبعة أخرج قرصاً صغيراً وقال وهو يند راحته لها :

- « اسمه (مولى) .. نستخرجه من عشبة خاصة لها زهرة بيضاء وجذور سوداء .. ابتعديه الآن وكلى واسررى كما تريدين عند الساحرة ، فلا خطر من سحرها .. أتصفح أن تداري هذا السيف فلا تخريجيه إلا فى وقت متأخر .. »

- « طلباتك ؟ »

هذت (عبير) رأسها محاولة طرد ذكرياتها الأليمة ،
وقالت :

- « أنا حرم (أوديسيوس) !!

- « آه المدام !! (أوديسيوس) الذى لهج الأوليمب بذكر
بطولاته ؟ كنت أعرف أنه سير من هنا ، وانتظرت فى
شغف أن يكون ضيفى يشرب شرابى ويأكل طعامى ..
لكن زوجات أحبابنا هن حبيباتنا أيضا .. تفضلى .. »

ونهضت متأندة تستيقن (عبير) إلى القصر المنيف
الجميل .. وفي سرها شعرت (عبير) بالرضا لأن
(أوليس) لم ير هذه المرأة .. ما كان ليصد أمام
سحرها ، خاصة وأنها لم تعد تثق به على الإطلاق ..
أما مع (عبير) فالامر هين لأنها طبعاً لاترى في
هذه الساحرة أى سحر .. إنها مجرد حسناء أخرى
من اللواتي يمكن العثور عليهن تحت أى حجر ..

جاءت الجوارى بالطعام والشواء واللبن والعسل ،
وكانت (عبير) جائعة فملأت بطنهما قدر الإمكان ،
وهي تتأمل البسمة الغامضة المربيبة على وجهه

ابتلعت القرص شاكرة له هذا الاهتمام ، ثم علقت
السيف وراء ظهرها ، وفكّت خصلات شعرها الأشقر
الطوبل لتسدل حوله وتداريه .. لم تكن تتصور طول
شعر (بنيلوب) إلا حين شعرت به يوشك على لمس
الأرض .. حقاً كانت (بنيلوب) جميلة ، ومن الخسارة
أن هذا الجمال مجرد ماكياج تضعه (عبير) للقيام
بهذه القصة ..

مضت في طريقها نحو القصر ، فقابلتها الوحوش
سالفة الذكر ، وفعلت بها كما فعلت مع السابقين ..

وكانت الأخت (تسيرس) جالسة في شرفة القصر
الواسعة عاكفة على النسج بنولها ، فلما دنت (عبير)
منها أكثر ، وجدت أن ملامحها هي ذات الملامح
الأنثوية المعادية التي تراها منذ بدأties الملهمة ،
والتي هي إسقاط لعالم الواقع .. كل النساء هنا
شريرات وكلهن يحملن ملامح (راتية) ذاتها ..

ولمزيد من الحيرة رفعت (تسيرس) وجهها من
على النول وابتسمت وقالت :

الساحرة .. الساحرة التي لم تكف عن تردد لازمة
(طلباتك) في كل مناسبة برغم أن (راتبة) ليست
من هذا الطراز .. وبدورها ابتسمت (عبير) لأن
عقار (هرمز) يؤدى عمله كما يجب ..

في النهاية تجشأت وقالت شيئاً على غرار (سفرة
 دائمة) ثم مسحت فمها بمفرش المائدة ، ونظرت
 للساحرة في تحد .. قالت (تسيرس) في دهشة :

- « غريب .. ألا تشعرى بأى دوار أو شيء من
 هذا القبيل ؟ »

- « بسبب السحر ؟ يا ملاكي .. هذه الأشياء
 لا تؤثر في ! »

كان قناع المجاملة قد انتهى الآن وصار الكلام
 واضحاً مكتوفاً :

- « لقد وضعت في طعامك تعاويد تكفى لتحويل
 أمة إلى خنازير .. »

نهضت (عبير) وفي هذه المرة كان السيف يلتمع

في يدها ، وفي عينيها ارتسمت نظرة مريعة تتذر
 بالويل وصاحت :

- « لا وقت لدى أضيعه في هذا السخاف .. أعيدى
 رجالى لحالهم !! »

تناولت الساحرة كأساً من الذهب ، وأشارت لإحدى
 الجواري كى تصب لها بعض الشراب فيه ، وقالت
 وهى تنظر لحد السيف البراق فى يد عبير :

- « حقاً لا خطر على امرأة إلا امرأة أخرى ! ليكن ..
 سأعيدهم لحالهم ، لكن ليكن مفهوماً أننى لست
 شريرة ولا سادية .. أنا من هواة جمع الأشياء ..
 كما يجمع البعض الطيور النادرة أو الحشرات ، أنا
 أجمع البحارة على شكل حيوانات .. »

ثم مدّت يدها في صدرها وأخرجت قنينة صغيرة ،
 وأشارت إلى الجواري كى يجلبن الخنازير العشرين ..
 وبرفق راحت تمسح بهذا الترياق رأس كل خنزير
 منها .. في الحال بدأت الحيوانات ترتد إلى أصلها ،

(ليستريجونيا) التي بناها (منالاموس) العظيم ..
أو جزيرة (مالطة) على الأرجح ..

كان (هوميروس) الآن في أسوأ حال ، وراح يقضم
أظفاره حتى أوشك على التهام رعوس أصابعه نفسها ،
وحين سأله (عيير) عما به قال وهو يرتجف :

- « لقد انتهى المزاح وبدأ الهمول !! »

كادت تلتهم حنجرته غيظا .. بينما راح الرجال
يتناصحون طالبين النزول إلى الجزيرة للتزوّد بالماء
والمؤن .. فكرت في الأمر قليلا .. من الواضح أن
كل جزيرة في البحر المتوسط في هذا الزمن تحوي
كارثة ما .. إلى حد أن أية شركة سياحية تحاول تنظيم
أية رحلات في البحر المتوسط كانت ستفلس .. لكن من
الواضح أن الرجال راغبون حقاً في النزول هنا ..
وقررت أن من الحكمة أن ينزل منهم عدد محدود
بينما يبقى الآخرون هنا - وهي معهم - بانتظار
الإقلاع عند أية بادرة خطر ..

وراح البحارة يتحسسون أجسادهم غير مصدقين ..
ابتسمت وأعادت الفتينة إلى صدرها وجرعت ما بقى
بكأسها ، وببرود سالت (عيير) :

- « هذا هو ما يحدث حين تظهر النساء في القصة ..
إنهن يفسدن المتعة كلها ، ولو كان (أوديسيوس)
هنا لهام بي ولها .. الآن ؟ طلباتك ؟ »

قالت (عيير) وهي تتراجع للوراء :

- « لا شيء .. لقد حصلت على رجالى .. والآن
سنرحل .. »

داعبت الساحرة خصلتين من شعرها الأسود وقالت :

- ليكن .. أبلغى تحياتى لـ (أوديسيوس) العظيم
لو عدت له حية .. يا مدام »

نظرت لها (عيير) في غيظ ، ثم اكتفت وأشارت
للرجال أن يتبعوها ..

وكان هذا أسرع إقلاع عرفه تاريخ السفن الشراعية ..

* * *

مزية أن تبقى السفينة متأهبة للرحيل في أية لحظة ،
لأنهم استطاعوا الإفلات بسرعة الصوت ..

وبعد قليل أمكنها أن تفهم من البحارة قصتهم :
- « لقد قابلنا عند مدخل المدينة ابنة الملك (أنتيبياس)
التي أخذتنا إلى قصر أبيها .. لقد أقامتنا إلى أبيها وأمها ،
ولم يكن منظر هذين مما يسر الناظرين .. وهؤلاء القوم
غير طبيعيين ، حجمهم شبيه بالجبار .. لقد أمسك الملك
بوحد منا من قدميه وهم رأسه على الحائط ، ثم
بدأ يفسخ لحمه أمام عيوننا التي لا تصدق ..

« خرجنا من القصر جريأا نحو الميناء لا نلوى على
شيء ، وهنا عرفنا أن المدينة كلها خرجت في إثربنا ..
وحجم كل واحد فيهم لا يقل عن حجم ثور .. ركبنا
قواربنا وحاولنا الخروج من الميناء ، فراح هؤلاء القوم
يرمون علينا الجلاميد .. تهشم قاربان من قواربنا
وتناثرت جثث الرجال ، لكن هؤلاء المفترسون كانوا
يغرسون الحراب في الجثث ويحملونها إلى الشاطئ
لينعموا بالتهاجمها .. وبصعوبة بقى قارب واحد استطاع
الخروج من البوغاز ..

ووقفت على ظهر السفينة ترمي الرجال في ثلاثة
قوارب صغيرة تدخل البوغاز الضيق الذي يقود إلى
ميناء المدينة .. وكان سور هائل الحجم يحيط بها من
كل الجهات ، لهذا توارى الرجل عن عينيها بعد قليل ..
بعد ساعتين أو ثلاث ساعات عاد بعضهم في قارب
واحد ، وكانتوا يجدون بسرعة توشك أن تشبه القوارب
ذات المحركات ، فلما وصلوا إلى السفينة وثبتوا إلى ظهرها
كالقردة ، وصلاحوا في رفاقهم أن يقطعوا الحبال حالاً ،
وأن يهربوا إلى وسط البحر لأن الشيطان يطاردهم ..
حاول زملاؤهم فهم ما يحدث لكن أحدهم صرخ :

« لا تسأل .. فقط أسرع !! »

« ألم ننتظر الآخرين ؟ »

« لم يعد هناك آخرون ! لقد صاروا تاريخاً !! »
وذكرت (عبير) العبارة المثلية التي يقولها
الإنجليز عن فلان : (لقد صار تاريخاً) كناية عن
الهلاك .. لقد هلك الآخرون ولكن كيف ؟ هذه هي

ومن جديد تواصل السفينة التي يتفاوض عدد
بحارتها بشكل ملحوظ ، رحلتها نحو نحو
لا يوجد هدف محدد هنا إلا المزيد من المجد ، والمعزid
من الشعر على لسان (هوميروس) ..

بعد أيام ظهرت جزيرة (الأيليين) في الأفق ،
وهي ما نسميه اليوم (سترومبولى) ..

سألت (عبير) شاعرها الكفييف وهي ترى أسوار
المدينة النحاسية بين الأمواج :

- «هل توجد هنا وحوش أو أكلة بشر أو ساحرات؟»
- «لا .. إنها فرصة مناسبة للاسترخاء .. لكن هناك
خطرًا لا بأس به ، ولن أخبرك به حتى لا أفسد متعة
المغامرة ..»

كان الملك من النوع لطيف المعاشر الذي لا يلتهم ضيوفه أو يسحرهم .. كان أباً سعيداً مخلصاً لست فتيات وستة فتيان ، وقد دعا القادمين إلى مأدبة

« إن لهؤلاء القوم طريقة فريدة في الترحيب
بالضيوف ! »

أصفت (عبير) إلى هذه القصة وهي ترتجف ، ولعنة
الساعة التي فكرت فيها في النزول إلى هذه الجزيرة ..
نظرت إلى (هوميروس) العجوز الذي كانت شفتاه
تحركان باستمرار فأدركت أنه يقرض الشعر الآن ،
وأصفا هذه المذبحة بكلماته ..

قالت له في غيظ:

- « كان يسعك أن تذرنا بكلمات واضحة بدلاً من كلمك الغامض الشعري هذا ! »

الشعراء لا يضعون القواعد .. إنهم يكتفون بالتلتميغ ..
إن القواعد مهمة الأديان والقوانين وكتب العلوم لكنها
ليست مهمة الشعر .. «

كبيرة وحفل جميل بعدها .. ولم يترك سبيلاً للترفيه
عن ضيوفه إلا واتخذه ..

وقد قضوا عنده بضعة أيام يصغى فيها لقصة (عبير)
المسلسلية عن رحلتها ، وكان ككل ملوك الأساطير
يعشقون القصص ويكرم أصحابها أيماء إكرام .. لهذا لم
ينس أن يقدم لها قبل الرحيل قرية كبيرة من الجلد
المدبوغ هدية ..

ماذا في تلك القرية ؟

يالله من سؤال غريب .. ظننت هذا واضحاً ..
إنها الرياح المعاكسة للبحارة في العالم كله ، وقد
حبسها (زيوس) في هذه القرية .. من الآن لن تضيقهم
أية ريح ولا عواصف لأنهم يحملون معهم الشيء
ال حقيقي حبيساً !

* * *

٩ - أرض السيكلوب ..

نامت (عبير) لكن البحارة لم يناموا ..
 كانوا يتآمرون طيلة الليل ، والسبب طبعاً تلك القرية
التي تلقتها هدية من ملك الجزيرة .. هذا الموقف مماثل
لموقف سابق حين أرادت (بندورا) فتح الصندوق الذي
تلقاء (بروميثيوس) هدية .. وكان الصندوق يحوي
كل الألم الموجود في الكون !! أما القرية الحالية التي
خطر للبحارة الحمقى أنها مليئة بالكنوز والذهب ، فلم
تك تحوى إلا الرياح .. الرياح ولا شيء غير الرياح ..
كل أنواع الرياح : رياح غربية .. رياح شرقية ..
رياح عاصفة .. أعاصير .. دوامات .. نوات ..

فما إن فك الحمقى الحبل الذي يربطها بينما (عبير)
نائمة ، حتى سمعوا صوتاً لا بد أن من سقطت عليهم
القبلة النحوية سمعوه .. وطاروا ليصطدموا بحواجز
السفينة بينما إعصار رهيب يخرج من القرية ، ويتلوي

على ذيله الشرير بحثاً عن ضحايا .. وتمزقت الأشرعة
وتبعثرت الحبال في كل صوب ..

ونهضت (عبير) من النوم على هذه الضوضاء غير
المعتادة .. راحت تفرك عينيها غير مصدقة ، وبصعوبة
تمكنت مع رجلين آخرين من القبض على كاحل
(هوميروس) قبل أن يطير إلى العباب ، وقامت بربطه
إلى حبل غليظ ..

- « ماذا فعلتم يا حمقى؟!!؟ »

كذا صاحت لكن أحدها لم يسمعها بالطبع ، لأن كل
واحد كان يعيش صممه الخاص ..

وطار ثلاثة أو أربعة رجال جوار رأسها ، وطار واحد
عن يمينها ليرتطم بالموج .. إنهم يستحقون هذا كله ،
لكنها لا ترحب في أن يحدث لها ما يحدث لهم ، ويبدو
أن العاصف لا تفرق كثيراً بين من أطلقوا سراحها ومن
لم يفعلوا ..

الخلاصة أنها كانت ليلة سوداء ..



وطاروا ليصطدموا بحواجز السفينة بينما إعصار
رهيب يخرج من القربة ..

التنابلة انهضوا ولم يمارس كل ما كان يمارسه قبل العاصفة .. «

قال (هوميروس) وهو يرتجف :

- « إن الجزء القائم هو أخطر أجزاء الملحمة .. »

صاحت في نفاد صبر :

- « نعم .. نعم .. وكل ما مضى كان مزاحا .. والآن
هل أتحفني بالمصيبة القادمة .. »

- « يبدو أننا دانون من (كوما) .. »

- « هذا رهيب .. إننى لأرتجف فرقا .. لكننا سنحاول
الآن أن نتجنب (كوما) هذه فلاتتعصب نفسك بالشرح .. »

هذا تصبح البحارة أن الدفة مكسورة والشراع متقوب
وهناك جزء مهشم في الميمنة ، دعك بالطبع من الثقب
في القاع الذي يتسرّب منه الماء بحماس مرير ، والذي
فشل عشرة منهم في نزحه .. يبدو أن عليهم الرسو عند
أقرب جزيرة لإصلاح السفينة ما لم يريدوا أن ينتهاوا
في قاع البحر المتوسط فريسة للأسماك السعيدة ..

وبشكل ما لا يمكن تفسيره بقواعد الفيزياء ، ظلت
السفينة متمسكة حتى الصباح .. صحيح أن عدد
الرجال انخفض أكثر لكنهم ظلوا أكثر عدداً من ماتوا ..
وفي النهاية هدا البحر كائناً سبباً لهذه اللعبة ،
وارتفع كل بحار حيث هو يلهث بلا انقطاع ويسبق
الماء الذي ابتلعه كالحيتان ..

نهضت (عبير) وبصفتها دورها ، وراحت تضرب
على بطن (هوميروس) وصدره لتخرج كل ما ابتلعه
من ماء .. مشكلة شعراء اللاتينية هؤلاء هي أنهم
يموتون بسرعة .. لكنه لم يمت .. من العسير أن
يموت (هوميروس) وهو في قلب ملحمة .. رفعت
عقيرتها صائحة :

- « تبا لكم ولجشعكم الذي أوردنا المهالك .. تارة
تدبحون خراف (أبواللو) وتارة تفتحون صندوق
العواصف !! أنتم أسوأ طاقم بحارة في (هيلاس) كلها ،
ومن مصلحة من فتحوا الصندوق أن يكونوا في قاع
اليم الآن ، لأن هذا أوفق وضع لهم .. والآن أيها

- « وما هي أقرب أرض إلى هنا ؟ »
قال لها (هوميروس) وهو يبتعد :

- « ياله من سؤال .. (كوما) طبعا !! »

* * *

على الشاطئ نام الجميع حتى الصباح التالي وقد
هدهم النعس ، وقدروا أن عليهم البدء في الإصلاحات
مع أول ضوء من النهار .. الحقيقة أنهم دنوا كثيراً
جداً من (طروادة) وعند أسوارها تنتهي رحلتهم ..

عندما كشفت الشمس عن وجهها الصبور ، مضى
الرجال يرتادون الجزيرة ، وكان (هوميروس) الآن
قد كف عن الكلام نهائياً وراح يصلى بصوت مسموع ..
لكنه لم يعط أية تفسيرات ..

كانت هناك قطعان كبيرة من الماعز ، ففرح الرجال
وراحوا يركضون وراءها ويصطادون ما استطاعوا
صيده .. لكنهم لم يتسللوا قط عن صاحب هذه
القطعان ولا من يفيد منها هنا ..

وعند الطرف الآخر من الجزيرة ، وجدوا كهفاً
منحوتاً في الصخر .. تبادلوا النظارات ثم نظروا إلى
(عبر) (بنيلوب) التي لم يكن لها رأى مختلف هذه
المرة ، فهي تريد أن تعرف ..

دخلوا من مدخل الكهف ، فوجدوا أنه يقود إلى ساحة
واسعة أقرب إلى حظيرة في الجبل ، امتلأت بالخراف
والماعز وقد أحاطت بسور من الأشجار ، والأوتاد
المغروسة كما يغرس المزارع الحدود حول مزرعته ..
كانت عبر تعرف هذا الموقف جيداً وتتوقع
ما سيحدث .. هذا هو بيت الغول لا شك في هذا .. إن
الأدب العالمي يذكر بأمثال هذا الموقف .. بيت
الكعك الذي بنته الساحرة .. أطباق حلوى الدبيبة
الثلاثة .. عشاء الذئب .. وفي اللحظة المناسبة يعود
الوحش إلى الكوخ ، ويجد المتسلل الشره نفسه
في أسوأ موقف ممكناً ..

كانت هناك تجهيزات توحى بأن المكان يستخدم
كمصنع صغير لمنتجات الألبان .. هنا يخض صاحب

ومالت (عبير) على (هوميروس) الذي دسته
كالشىء دسا فى فتحة بالحائط ، وهمست :

- « هل لديك فكرة عن هذا ؟ »

قال همساً وهو يرتجف كالعادة :

- « هذه أرض المردة السيكلوب .. وكل منهم يملك
عيناً واحدة في رأسه .. إنهم طفاة عناة لا يأترون
بشيئه ولا قاتون .. يعيشون فوضى ولا تربطهم رابطة ،
ولا يقوم بينهم نظام . يأowون إلى كهوف موحشة وغيران
سقيقة في قلل الجبال وأحياها . يعني كل منهم بنفسه
وزوجه وقطعاته ولا يأبه للباقين .. » (*)

لم تكن قد سمعت عن السيكلوب من قبل ، وإن كان
كل من درس علم الأحياء يعرف هذا المصطلح للدلالة
على أي كائن ذي عين واحدة .. وبدا لها الوضع
مثيراً للقلق إن لم يكن يائساً ..

(*) طبعاً هذا هو الأسلوب الجزل المميز لترجمة (درینى خشبة)
للملحمة الأصلية ..

الكوخ للبن ويصنع الزبد والجبن .. هذا كوخ مزارع
مسالم إذن .. مزارع يصنع الخير بيديه ولا ينزع
الأرواح بهما ..

قال البحارة الشر هون كالعادة :

- « لماذا لا نسرق بعض منتجات الألبان هذه ؟
نحن لم نذق الجبن منذ بدأت الرحلة .. »

قالت (عبير) في نفاد صبر :

- « لا هم لكم إلا حديث البطون .. إننيأشعر بالخطر ..
ولابد أن ... »

وهنا دوى الرعد ، وارتجف الجميع ، لأن شيئاً مهولاً
دخل من فتحة الكوخ .. شيئاً له حجم الجبل ورعبته
وصوت انهياره .. ولم يدرك الرجل متى توأروا مذعورين
في كل فجوة من الكهف تسمح بمداراتهم .. لقد عاد
الغول كما توقعت (عبير) تماماً ، وكان له خوار
خوار ثور هائج .. وكان يحمل من الحطب ما يكفى
لملء غابة بالأشجار ..

- « نحن بحارة أغريق يا سيد سيكروب .. نحن رجال (أوديسيوس) العظيم الذى هزم (طروادة) .. (أوديسيوس) بن (ليرتس) ملك (إيتاكا) .. المعروف فى السماوات بالدهاء والمكر ، وملك (نريوس) ذى الشعاف السـ ... »

ويبدو أن الوحش كان يعرف (أوديسيوس) لأنه لم يقل شيئاً .. فقط تناول رجلين من الرجال بيد واحدة ومعسكاً بقدميهما ضرب رأسيهما فى جدار الكهف فتثار المخ فى كل صوب .. ثم حمل الجثتين فوضعهما على الجمر ، وراح يتسلى باللعب فى أصابع قدميه إلى أن نضجا وفاحت رائحة الشواء .. أخرجهما وراح يتلمظ وهو ينتظر حتى تبردا ، ثم أنسحب أنيابه فى اللحم وابتلعهما فى استمتاع .. ولم ينس أن يشرب اللبن من حين لآخر على سبيل (التبليغ) ..

كان وقع هذا على الرجال و(عيير) لا يصدق .. لقد ظلوا يرمقون ماحدث فى بلاهة ، وكأنهم لم يدركا بعد أنه حدث .. وحين نام الوحش على ظهره ،

كان السيكروب الآن يسد مدخل الكهف ب杰مود عملاق يصلح جيلاً صغيراً .. ولا أفهم حقاً لماذا يصبو هذا الوحش إلى الإحساس بالأمان .. ربما يخشى افترائه من يماثلونه حجماً .. لقد جلس يحلب أغذامه فى دن كبير ثقيل ، فلما امتلا إلى المنتصف كرع منه كمية لا بأس بها وتجساً .. ثم أشعل النار وجلس أمامها يصطادى .. كانت هذه هي اللحظة المناسبة كى يعطس (هوميروس) .. هؤلاء الشعراء اللاتينيون يعطسون دائمًا فى أوقات غريبة .. لكن الرجل كان مصاباً بحساسية صدر مزمنة ولم يكن يتحمل الدخان ..

نهض السيكروب وأجال البصر حوله بعينه الواحدة التى تتوسط جبهته ، وراح أنيابه الحادة تضرب بعضها فى غضب .. وسرعان ما تبين الفئران الأدمية المتوارية فى الشقوق ، فمد يده يخرجها حتى صار عنده عدد لا بأس به من القوم الراجفين الخائفين .. كان (يوريكلاؤس) أول من تكلم ، فقال فى تهديب وكياسة برغم اصطراك أسنانه :

يدنلن بلحن ما .. فحلب الماعز كعادته ، ثم اتجه فى ملل إلى البحارة ، كما يتوجه المرء منا إلى الثلاجة ليأخذ بيضتين للافطار .. فاللتقط اثنين منها هشم رأسيهما على الصخر وقام بشيهما ، ثم التهمهما وجرع اللبن ، وزحزخ الصخرة التى على باب الكهف .. ثم استافق بعض الماشية إلى المرعى ولم ينس أن يعيد غلق الكهف وراءه ليسود الظلام من جديد ..

كانت (عبير) الآن تشعر بالغثيان من رائحة الشواء الآدمي ، وقال لها (هوميروس) الذى صحا من النوم :

- « ألم ينضج بعد ؟ إننى أموت جوعا !! »

ابتسمت فى شفقة ثم استدارت إلى رجلها وصاحت بصوتها المبحوح :

- « إله يأكل اثنين فى الوجبة ! بهذا المعدل لن تلبث هنا أسبوعين .. وإننى لأرى أن نحاول عمل شيء .. »

قال أحد البحارة فى سخط :

- « جميل .. لكن ما هو ذلك الشيء ؟ »

وتعللى صوت شخيره الرهيب فى الكهف .. فقط عندها فطنوا إلى المأذق المخيف الذى وقعوا فيه ..

إن باب الكهف مغلق بالحجر فلا أمل فى انتهاز الفرصة .. لا مفر سوى قضاء أسود ليلة فى التاريخ .. والمولم هنا أنهم يعرفون أن الوحش سيصحو جائعا يحتاج إلى الإفطار ..

وسائل (هوميروس) (عبير) همسا :

- « ماذا حدث ؟ هل نجينا ؟ »

قالت فى سخرية وهى تحيط عنق الشيخ بذراعها كى ينام :

- « نعم .. نعم .. لقد نجح الرجل فى قتل السيكلوب وهم الآن يশوونه لعشائنا ! »

- « هذا مرير ! لا بد أن طعمه مثير للاشمئزاز ! »

* * *

فى الصباح الباكر نهض السيكلوب نشيطا وهو

بعدما فرغ من وجبيه ، دنت منه حاملة دنا من الشراب .. دارت عينه الوحيدة في مجرها لتنظر إليها ، فرفعت الدن وقالت بصوت جهير كله رهبة : - « هذا شيء يروى ظمآنك بعد وجبة اللحم هذه .. ما اسمك أيها الوحش الجميل ؟ »

كان أحمق ككل الوحوش فتناول الدن منها وجرع منه في نهم .. ثم قال وهو يطوح به بعدهما فرغ : - « أنا السيكلوب (بوليفيمو) .. وأنت ما اسمك أيتها الحسناء ؟ »

كان صوته غليظاً سميكاً حلقياً رغويأً ككل الوحوش ذوات العين الواحدة .. تجاهلت (عيير) خوفها وقالت : - « أنا .. أنا (لا أحد) .. - لا بأس يا (لا أحد) .. سأمنحك مجاملة رقيقة هي أن أتركك حية للنهاية !! خخخ !! » وسرعان ما كان يغط في نوم عميق .. نوم جدير بالوحش ذوات العين الواحدة ..

كان هناك جذع شجرة في أحد أركان الكهف .. وكانت (عيير) تذكر شيئاً كهذا .. بل إنها تذكر صورة مرسومة في إحدى المجالات ، تمثل خمسة رجال يحملون وتدأ مدبباً ويثقبون به عيناً وحيدة لوحش نائم .. أمرت القوم أن يتعاونوا معها ، وبدعوا بعديهم ينحتون الجذع على شكل وتد مدبب .. كان مجهوداً شائعاً احتاج إلى النهار كله ، وحين فرغوا أخيراً وتواروا في شفوق الكهف كان السيكلوب قد عاد ..وها هو ذا يزحزح الحجر ، ثم يدخل مع قطعاته .. لكن (عيير) كانت الآن قد تذكرت القصة كاملة وتذكرت ما فعله (أوليس) العظيم ..

كان أول ما قام به السيكلوب طبعاً هو أن وضع العشاء على النار .. هذان إذن بحاران لن يشاركا في العملية القادمة ، وخطر له (عيير) أن هذا الوحش منظم جداً وميال للاعتدال ، فلو كان من الوحوش إياها لاتتهم أكثر من رجلين في المرة .. لكنه يعرف بالضبط مقدار ما يحتاج إليه ليشبع .. وهذا جعلها قادرة على الدنو منه في كثير من وجل ..



طبعاً نهض الوحش يعوي ويزار حتى ليوشك
الكهف على الانهيار ..

استدارت (عبير) إلى الرجال ، و كانوا ما زالوا
يتوارون في الشقوق مقلدين الأرانب الصغيرة ..
فصاحت فيهم مغضبة :

- « ليس هذا أوان التخاذل .. إما الآن أو فلا ..
إلى الأبد .. ليذكر كل منكم أنه قد يكون في قائمة
الإفطار صباح غد .. »

نهض خمسة رجال متزددين ، وحملوا الجذع الثقيل
وكما اتفقوا من قبل قربوا طرفه المدبب من النار
حتى أحمر .. صار كالجمرة .. وبيطء وهدوء اتجهوا
إلى عين السيكلوب النائم ينتظرون إشارة (عبير) ..
رفعت ذراعها ثم خفضتها ، وفي الحال غرس القوم
طرف وتدهم في العين .. ودوى صوت الجذع المشتعل
وهو يخترق سوائل العين .. طشّشش !!

طبعاً انفتحت أبواب الجحيم .. طبعاً انفجر الدم في
كل صوب .. طبعاً نهض الوحش يعوي ويزار حتى
ليوشك الكهف على الانهيار .. طبعاً راح يركل الأرض
ويضرب الجدار ، ولكنه لم يمس أحداً من الرجال
الذين تواروا خائفين ..

كان نور النهار أكثر إغراءً من أن يقاوم ، وقد
نجح الرجال و (عبير) في التسلل من جوار الوحش
الغبي الجالس ..

وراحوا يركضون مذعورين نحو سفينتهم ..
لقد صار الانتظار حتى يصلحوها ترفاً لا تحتمله
الأحداث الجديدة .. ومن جديد كان هذا أسرع إقلاع
عرفه تاريخ الملاحة الشراعية حتى هذا الحين ..

* * *

ومن خارج الكهف جاء صوت رفاقه من السيكلوب
يسألون :

- «ماذا دهاك يا أبله؟ لماذا تصرخ هذا الصراخ؟»

صاحب وهو يتلوى من الألم :

- «(لأحد) يقتلنى! (لأحد) فقا عينى! (لأحد)
خدعني!»

- «يا لك من أحمق!!»

وعادوا إلى كهوفهم على حين قضى هو الليل كله
يزار ويعود ويتوعد ويتألم .. وبرغم أن التشفى
واللذة السادية عبّثت بعقل الجميع ، إلا أنهم لم
يجرروا على اللدنو منه أو الكلام .. على كل حال يمكن
القول إن السيكلوب الذي فقد عيناً ، في هذا المجتمع
غير المتماسك ، هو سيكلوب مقضى عليه بالفناء ..

وفي الصباح فتح (بوليفمو) الكهف .. تحسس
حتى وجد الحجر فازاحه ثم جلس عليه ، وراح يردد :

- «إلي أيها الجبان (لأحد) .. تعال وحاول أن
تمر من هنا لأذيقك الويل ..»

١٠ - البردى وما إلى ذلك ..

- « لكنى لم أحب طريقتكم فى القضاء على هذا المسخ .. إننى لا احب أن أرى كائناً حياً يفقد عينيه .. أنا ولدت كفيفاً لهذا لا أتصور كيف يبدو النور ، وأعرف مدى قسوة الأمر بالنسبة لشخص عرف النور يوماً .. »

قالت فى نفاد صبر :

- « لم يكن له من نقطة ضعف إلا عينه .. ولو لم نفعل لكنت أنت وجية عشائه .. هل تذكر كعب (أخيل) ، وكيف لم يجد (باريس) حلاً إلا تصويب السهم إليه ؟ »

- « كيف لا أذكر ؟ أنا كتبت عن ذلك قصيدة من أجمل قصائدى .. »

وكان الرجال الآن على وشك الانتهاء من ترميم السفينة واستئناف رحلتهم ..

* * *

(نبيتون) غاضب كالعادة .. ومنذ متى لم يكن (نبيتون) غاضباً ؟

استغرق إصلاح السفينة يومين فى جزيرة صغيرة هادئة ، خالية لحسن الحظ من كل سكان البحر المتوسط غريبى الأطوار إياهم ..

وقفت (عبير) جوار (هوميروس) على الشاطئ ترمق العمل يجرى على قدم وساق فى إصلاح السفينة .. السفينة التى صارت أقرب إلى حذاء (أبو القاسم الطنبورى) بكل ما فيها من ثقوب وعاهات ..

قال لها وهو يضرب الأرض بعصاه :

- « جميل .. جميل .. ما كنت لأتمنى ملحمة أفضل مع زوجك نفسه .. إن (البنيلوبية) تكتمل بالتدريج ، ولسوف أضفى عليها طابعاً شعرياً نادراً .. فقط لو تمنحنا كل هذه الغيلان لحظة نلتقط فيها أنفاسنا .. »

ثم أردف بعد تردد :

وتكتسبها بريقاً وتألقاً .. والآن هي تشعر بأنها خلقت
لقيادة الرجال .. تشعر بأن هذه الأحوال مناسبة لها
أكثر من كل ما كانت تغزله في قصر (أوليس) جوار
المريضة العجوز (يوريكليا) ..

لم يدر أحد إن كان الليل قد جاء أم لا .. لأن الشمس
توارت منذ بدأت العاصفة ..

كان السوداد هو لون الأفق ، وكان البرق هو اسم
اللعبة ..

لكن حينما هدا (نبيتون) وذهب لينام بعد ليلاته
المرهقة ، كانت السفينة قد جنحت أمام شواطئ لم
يعرفوا ما هي ..

وكان النهار يعلن عن نفسه مما أخبرهم أن
ما مضى كان ليلاً حقيقةً لا صناعياً ..

من جديد نزلوا إلى القوارب قاصدين الشاطئ ،
وكاتوا يعرفون أن كل مرسى هو الجحيم ذاته .. هكذا
عودهم البحر المتوسط .. لكن ما من سبيل للإبحار

يبدو لمن يقرأ (الأوديسة) أن ثاراً دموياً كان
ينقض حياة (نبيتون) ويجعله راغباً في تدمير (أوليس)
تدميراً لامناص منه .. ويبدو كذلك أن (أوليس)
كان قادرًا على تحدي سيد المحيطات دائمًا ..

لقد ثارت العواصف وهاجت الأمواج ، ومن جديد
راحـتـ الجبال تعلـوـ وتهـبـ ، حتى إن (عـبـيرـ) شـعـرـتـ
بـأنـهاـ فـيـ الـمـلاـهـيـ .. وـرـاحـ (هـومـيـرـوسـ) الـذـيـ سـجـنـوـهـ
فـيـ قـاعـ السـفـيـنـةـ لـحـمـاـيـتـهـ ، يـطـيـرـ مـنـ جـدـارـ خـشـبـيـ
لـآخرـ خـاصـةـ مـعـ وزـنـهـ الـخـفـيفـ .. لـكـنـهـ لـمـ يـكـفـ عـنـ
إـشـادـ الشـعـرـ ، وـيـبـدوـ أـنـ العـاصـفـةـ كـاتـتـ تـلـهـمـهـ بـحـقـ ..

أما على السطح فقد راحت (عـبـيرـ) تـصـدـرـ أوـامـرـهاـ
فـيـ ثـقـةـ كـتـلـ الـبـرـ الشـيوـخـ ، وـقـدـ رـاقـ لـهـاـ مـاـ اـكتـسـبـهـ
صـوـتـهـ وـمـاـ اـتـخـذـتـهـ أوـامـرـهـاـ مـنـ قـوـةـ .. إـنـ شـخـصـيـتـهـاـ
تـنـمـوـ بـسـرـعـةـ وـتـتـبـلـوـرـ وـتـتـضـخـمـ ، حـتـىـ إـنـهاـ لـمـ تـعـدـ
تـفـهـمـ لـمـاـ كـاتـتـ تـرـجـفـ هـلـعـاـ مـنـ هـوـلـاءـ الـبـحـارـةـ فـيـ
بـدـايـةـ الرـحلـةـ .. يـبـدوـ أـنـ الأـهـوـالـ التـىـ رـأـيـتـهـاـ كـاتـتـ
كـورـقـ الصـنـفـرـةـ .. فـيـ كـلـ مـرـةـ تـجـلـوـ شـخـصـيـتـهـاـ أـكـثـرـ

سمعت بعض الرجال يطلقون سبة .. وقال أحدهم شيئاً ما عن (المرأة التي لا تجيد إلا إصدار الأوامر) ، فتصاعد الدم إلى رأسها .. يمكنها التظاهر بأنها لم تسمع ، لكنها غير راغبة اليوم في تحاشي القتال .. إن كل ذرة فيها متحفزة للمواجهة والعقاب .. ولو كان الأدرينالين يباع بالجرام فلا بد أنها ستكون أغنى نساء الأرض ..

قالت لهم ما معناه : لا أسمح بقلة الأنب والبرطمة .. من كان يريد قول شيء فليقله بصوت عال .. صاح أحد الرجال بلهجة من أوشك على الانفجار : - « لقد واجهنا الأخطار معك ومات منا الكثيرون .. لكننا لم نظر بشيء ، ولنعودن لوطننا - لو عدنا - أكثر فقراً مما غادرناه .. إننا لم نأت من أجل مجدك ، بل لأجل ما يمكن أن تقدميه لنا من غزوات وغنائم .. » فطنت للحقيقة للمرة الأولى .. حقاً هي لم تفك لحظة في أن هؤلاء الرجال يستحقون بعض الأجرا عن كل ما رأوه .. لكن كيف ؟ هي لا تتوى أن تغزو بلداً ما ..

ثانية بهذه السفينة .. إنها تحتاج الآن إلى ما هو أكثر من الترميم .. تحتاج إلى سفينة جديدة على أقل تقدير .. قال (هوميروس) لـ (عبير) وهو يضع يده المعروفة في الماء : - « هذه (لوتوفاجى) .. ما مستطلون عليه (ليبيا) يوماً ما .. »

قالت وهي تجذف مع الرجال : - « ماشاء الله .. أنت ترى كل شيء بلا عينين .. » - « أنا شاعر .. والشاعر لا يحتاج إلى عينين كى يرى .. »

وترجل الرجال ومشوا فوق الرمال متوجلين في هذه الأرض .. قالت لهم (عبير) بلهجة الامرية : - « لا تفرقوا هذه المرأة .. فحن لأنعرف ماتداريه لنا هذه الأرض .. »

عند أول بادرة ، لكن لم يجد أن هؤلاء القوم يظهرون عكس ما ييطئون ..

أخذوهم إلى قصر منيف خاص بالملك ، وأجلسوهم إلى مائدة عامرة ، وقدموا لهم الكثير من اللبن والعسل .. لاحظت (عبر) أن الطعام كله نباتي .. كله من الثمار دون أثر للبروتين الحيواني من أي نوع .. ثم ظهرت زهور اللوتس .. عرفتها (عبر) على الفور لأنها ما من مصرى لم يرها فى نقوش الفراعنة ، باعتبارها رمزاً بصرياً فرعونياً مهماً كالكونبرا والصقر .. خطر لها أن هناك خطأ ما لأن اللوتس - على قدر علمها - لا ينمو فى ليبيا .. لكنها تناست الأمر وراحت ترافق المائدة وهى تريح بالزهور الجميلة .. هنا وجدت أن الأهالى يقدمون الزهور للضيف ويطلبون منهم التهامها .. أبدى هؤلاء بعض الدهشة ثم جربوا تذوقها ، وبدا أنها شهية بحق لأنهم راحوا يطلبون المزيد فالمزيد .

كان (يوريكلوس) بجوارها وقد حشافمه بهذه الزهور وسأل لعابه ، فسألته :

لا تريد دماء ولا صراخاً ولا سباياً .. كل ما تريده هو أن تعرف ..

قالوا عن (أوليس) إنه خاض مغامراته كى يعرف أكثر .. والحقيقة أن هذا غير صحيح .. (أوليس) كان مرغماً على مواجهة ماواجهه ، وكان هدفه الوحيد هو العودة إلى أسرته الحبيبة .. وربما لهذا صدق الناس (الأوديسة) وأحبوها ، وصدقه رجاله وأحبوه .. لأن (أوليس) كان بطلاً ب رغم أنه .. رجلًا عاديًا أرغمه الظروف على البطولة .. وب الرغم هذا لم يترك فرصة للسلب والغنم إلا وانتهزها كى يضمن ولاء رجاله وحماسهم ..

إن موقفها أعقد منه بكثير إذن لأنها تخوض المغامرة من أجل المغامرة .. كما يكتبون الأدب للأدب ، ويعيشون الحياة للحياة .. كيف تقنع الرجال بهذا كله ؟

فى اللحظة التالية قطع أفكارها ظهور سكان البلاد ..

كان (اللوتوفاجى) ونوبين جداً يضحكون للقادمين ، ويهشون لهم وبيشون .. وتوقعت أن يدعوا فى التهامهم

لقد فقدوا ذاكرتهم بالفعل ، ولكن بسبب ما يأكلون ..
زهور اللوتس هذه تمسح الذاكرة كما يمسح الضوء
الصورة من الفيلم الذى لم يحمض بعد .. إنه نبات مخدر
مثله مثل القنب والقات ، لكن من الواضح أنه أعنى
أثراً .. نظرت إلى الرجال حولها فى ذعر وصاحت :
- « من منكم لم يأكل اللوتس بعد ؟ »

رفع أكثرهم يده .. لحسن الحظ لم يأكلوا جميماً
وإلا لوجدت نفسها في مأزق .. صاحت وهي تنهض
عن المائدة :

- « إياكم أن تمسوه ! يجب أن نعيد هؤلاء التعساء إلى
السفينة معنا .. »

لم يتدخل (اللوتوفاجي) لدهشتها وهم يرون الرجال
ينهضون فيعيرون من أكلوا اللوتس منهم على
النهوض .. لكن الغريب أن الأكلين كانوا يقاومون
بشراسة ويصرخون كأنما يذبحون :

- « دعونا ! نحن نريد البقاء هنا ! من أنتم ؟؟
هذا بلدنا .. من نحن ؟ »

- « كم من الوقت تحتاج إليه حتى ترمموا السفينة ؟ »
نظر لها في غباء ، وغمغم بفم مليء :
- « أية سفينة ؟ »
- « سفينتنا يا أحمق .. »
- « سفينتنا ؟ ومن نحن »

لم تفهم .. فجأة صار غبياً كحمير الجر .. إنها لم
تحب (بوريكلاوس) فقط ببغائه وعينيه الضيقتين ،
لذا مالت إلى الفتى عن يسارها وسألته :

- « (باليودوس) .. ماذا عن السفينة ؟ »
نظر لها ببغاء بدوره ، وسألها وهو يلوك
المزيد من زهور اللوتس :

- « (باليودوس) ؟ من هو ؟ »
- « إنه أنت يا أبله .. ماذا دهاكم جميماً ؟ »
هل وصل مرض (آلزايمر) إلى الأساطير اليونانية ،
أم ماذا حدث بالضبط ؟ ثم فطنت إلى الحقيقة المريعة ..

عهم الآن مسئولية كاملة ، وما زلت أرى أن النسيان
التام أمر شبيه بالقتل .. وما القتل إلا أن تخفي ذاتك
التي تعرفها برغم إرادتك .. »
ثم سألته وهي تقذف إلى البحر بزهرة لوتس
كانت تحملها :

- « هل لك رأى مخالف ؟ »

قال في غباء وهو يحرك رأسه يميناً وشمالاً :

- « رأى ؟ ما معنى رأى ؟ »

نظرت له في دهشة ، وفهمت على الفور .. لقد
أكل الأحمق من زهور اللوتس .. بل وأكل الكثير
منها .. هذه هي مشكلة الشعراء اللاتينيين .. إنهم
يأكلون الكثير من اللوتس متى أتيحت لهم الفرصة ..

* * *

استعاد أكثر الرجال وعيهم في اليومين التاليين
إلا (هوميروس) الذي ظل لا يعرف من هو ولا من هي
ولا سره سفره في البحر .. ويبدو أن عقل الشيوخ أكثر
هشاشة وضعفاً من عقل الشباب ..

لكن الرجال تعاونوا على حمل الجميع إلى السفينة ..
وللمرة الثانية تضطر السفينة إلى الرحيل بحالة لا تسمح
بها .. إنها لاتلوم هؤلاء الرجال كثيراً فقد أوصلتهم النبات
إلى حالة من السلام جعلهم يشعرون كائناً ولدوا من
جديد .. والبلاد جميلة نصلح بداية ساحرة لإنسان
بلا ماض ..

- « دعونا ! من أنتم ؟؟ نحن نريد البقاء هنا ! هذا
بلدنا !! »

كان (هوميروس) يقف جوارها على حاجز
السفينة بينما سواحل (اللونوفاجي) تبتعد عنهم ..
فصارحته بأفكارها ، وقالت متأنلة :

- « قد يكون نسيان بعض الأمور نعمة .. لكن
النسيان التام نعمة لا شك فيها .. حين تفقد ذكرياتك
وكل ما يجعلك أنت .. تنسى اسمك وعمرك وأباك وأمك
ووطنك وتبدأ من جديد .. ليس هذا عدلاً .. ربما اختار
الرجل هذه النهاية لأنفسهم لو أعطيتهم حرية الاختيار ،
ولربما لامونى فيما بعد على إتقاذهم .. لكنى مسؤولة

هذه هي (طروادة) .. (إل يوم) الجميلة ..
نهاية ملحمةها الخاصة ، والنقطة التي بدأ منها
(أوليس) ملحمنه ..

* * *

وماذا بعد هذا ؟

لو كان (هوميروس) بكمال قواه العقلية لساعدها
ولاخبرها بما ينبغي عمله ، لكنه غائب ذاهل لا يعي
ما يقول ، ويذكر أنه هو بصعوبة بالغة .. وقد وقفت
على ظهر السفينة وصاحت في رجالها :
- « الآن يا رجال .. يمكننا أن .. »

صاحب (يوريكلاؤس) في مرح :

- « نعم .. نعم .. يمكننا أن نمارس السلب والنهب
كما نريد ! هذه هي (طروادة) العزيزة التي تركناها
منذ ثلاثة أعوام .. لقد اعتدناها كدارنا ونعرف
موضع كل حجر فيها .. »

وصاح رجل آخر :

١٤٧

حقاً هي مصيبة .. والكارثة أنه نسي الآن كل الأشعار
التي كتبها في حياته ، ومن الواضح أنه نسي معنى
كلمة (ملحمة) .. هل انتهت الرحلة ؟؟ أين المفترض
أن يكونوا الآن ؟ أين هم في البحر ؟

كانت هناك ميزة واحدة لكل هذا هي أن الرجال نسوا
تماماً حديثهم السابق عن الغنائم ، وقد قدرت أن
لنبات اللوتس بعض الفوائد أحياها ..

وبعد أيام سمعت من يصبح من على الصارى أنه يرى
أرضاً من بعيد ، وتصايد الرجال فرحاً وهم يتراصون
على ظهر المركب يرمقون الأفق .. وخطر لها أنهم بلاء
كالعادة .. لم تعد الأرض تعد إلا بالمصابيح ، بينما البحر
لا يحوي إلا خطرًا واحدًا رتيبًا هو غضبة (نبيتون) ..
فلماذا يتوقفون الخير من هذه الأرض بالذات ؟

لكنها عرفت أنهم يتذكرون هذه الأسوار ..
عرفت أنهم عرفوا لون التراب وشكل السماء
وتضاريس الجبال ..

عرفت أنهم عرفوا ما غاب عنها ..

١٤٦

فى حماس كالمجاذيب رفع (هوميروس) عقيرته
وصاح :

- « من ؟ طبعا (أوديسيوس) .. (أوديسيوس)
ابن (ليرتيس) ملك (إيتاكا) .. المعروف فى السماوات
بالدهاء والمكر ، وملك (نريوس) ذى الشعاف السامقة .. »

- « هل ترين ؟ »

صاحت فى غيظ :

- « الوغد ! بعد كل ما رأيته من عذاب !! »

- « هذه هى ذاكرة الشعراء ، وآتت تعيشين فى عالم
صنعه الرجال ، لهذا لن يذكر (هوميروس) شيئاً عن
بطولات (بنيلون) .. ستظل هى الزوجة المخلصة التى
تغزل بانتظار زوجها البطل العائد .. ولكن دعك من
هذا .. لقد خضت مغامرة لا بأس بها .. قليلات من
النساء من عشن الإلحاد والأوديسة مثلك .. بل إن نساء
كثيرات مازلن يحكمن بمجرد قراءة هاتين الملحمتين .. »

- « إن نهب (طروادة) يشعرنا بالشباب وبأن الأيام
الحلوة قد عادت ! »

صاحت فى عدم فهم :

- « لكن الحرب قد انتهت وأنتم »
هنا سمعت الصوت الرتيب من خلفها يقول وهو
يضغط زنبرك القلم :

- « كفى يا (بنيلوب) .. دورك ينتهى هنا ويبدأ دور
الرجال .. إنهم فى حاجة إلى بعض المرح .. لقد حان
وقت اتصرافنا ما دمت قد انتهت من ملحمتك الخاصة .. »

نظرت إلى المرشد الذى جاءها يمشى الهوينى
فوق سطح السفينة المتآكل ، وسألته :

- « (البنيلوبية) ؟ هل سيذكر (هوميروس) حرفا
واحداً منها ؟ »

قال وهو يربت على كتف الشاعر الكفييف الذى يضرب
الأرض بعصاه فى توتر :

- « سيسعد الذاكرة لكن بطريقته الخاصة .. قل لى
يا أخ (هوميروس) .. من الذى قتل السيكلوب ؟ »

- « وماذا عن (أوليis) ؟ »

- « لن يتركه (فرجيل) و(دانتى) فى حاله .. ولسوف يضعه الأخير فى ملحمة أخيرة يحاول فيها استكشاف مضيق جبل طارق .. لكنه سيموت فى هذه المرة .. وستكون آخر كلماته هي »

قالت وهى تنظر إلى أسوار (طروادة) :

- « اعملوا ألا تعيشوا كالدواب .. ولكن لکى تكتسبوا كل يوم معرفة جديدة .. »

★ ★ ★

فى القصة القادمة تعيش (عبير) مع (هتلر) الأيام الأخيرة لأنها لا يهيا الإمبراطورية النازية .. الحلفاء يدخلون (برلين) والحرائق فى كل مكان ، لكنها تعيش التجربة بمنطق (فانتازيا) الذى يسمح بحدوث أى شئ بأية طريقة فى أية لحظة ..

إنها قصة مخيفة كئيبة .. لكنها شائقة ممتعة ..

تمت بحمد الله .

عودة المحارب

هنا كان صوت العواء يتعانى كثيراً مخيفاً ينذر بالشوم ، وكانه شيطان يذبح في سقر .. حتى لتنتمى أنوثكى لاتسمع هذا الصوت ثانية .. إلا لو كان هذا هو صوت الموت نفسه ..



د. احمد خالد توفيق

ودنا الهول القادم ، ورأى الرجال الشهد المهيب الرهيب فتصايروا .. وتدافعوا .. ولم يصدقوا ما رأوه .. كان الكابوس يتكون من شطرين .. على اليمين ترى الأخت (شيللا) بارزة من كهفها وآفاقها السستة تتلوي في تلمظ ، بينما على اليسار ترى العين التي لا تنتي يغور ماؤها ، ثم يغور ..

**القصة القادمة
آخر أيام الرايخ**

**مطبع
سلام الطيبة**

٣٠٠
الثمن في مصر
رمياعادلة بالدولار الامريكي
في سائر الدول العربية والعالم